

# **SEARS**

## **OWNER'S MANUAL**

# **CRAFTSMAN<sup>®</sup>**

## ***PERMANENTLY LUBRICATED TANK MOUNTED AIR COMPRESSOR***

- **SAFETY GUIDELINES**
- **ASSEMBLY**
- **OPERATION**
- **MAINTENANCE**
- **TROUBLESHOOTING**

**IMPORTANT:**  
Read the Safety Guidelines and  
All Instructions Carefully Before  
Operating.

---

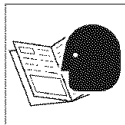
**Sears, Roebuck and Co., Hoffman Estates, IL 60179 U.S.A.**

# TABLE OF CONTENTS

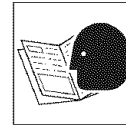
	Page
SAFETY GUIDELINES .....	3
WARNING CHART .....	3
GLOSSARY .....	5
ACCESSORIES FOR USE WITH SEARS AIR COMPRESSORS .....	5
GENERAL INFORMATION .....	5
DESCRIPTION OF OPERATION .....	6
ASSEMBLY .....	6
INSTALLATION AND BREAK-IN PROCEDURES .....	7
Location of Air Compressor .....	7
Lubrication and Oil .....	7
Extension Cords .....	7
Voltage and Circuit Protection .....	7
Grounding Instructions .....	7
Break-in Procedure .....	8
OPERATING PROCEDURES .....	8
MAINTENANCE .....	9
Air Filter - Inspection and Replacement .....	9
Check Valve -Replacement .....	9
Safety Valve - Inspection .....	9
Motor .....	9
Storage .....	9
TROUBLESHOOTING GUIDE .....	10
HOW TO ORDER REPAIR PARTS .....	14
WARRANTY .....	14

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS





• SAVE THESE INSTRUCTIONS •



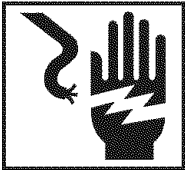
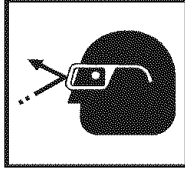
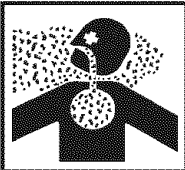
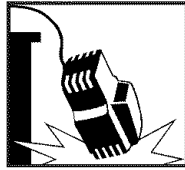
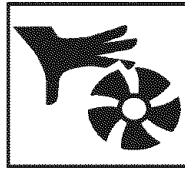

**IMPROPER OPERATION OR MAINTENANCE OF THIS PRODUCT COULD RESULT IN SERIOUS INJURY AND PROPERTY DAMAGE. READ AND UNDERSTAND ALL WARNINGS AND OPERATING INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS EQUIPMENT.**



## ⚠ WARNING

HAZARD	WHAT CAN HAPPEN	HOW TO PREVENT IT
<p><b>RISK OF BURSTING</b></p> 	<p><b>AIR TANK</b></p> <p><b>THE FOLLOWING CONDITIONS COULD LEAD TO A WEAKENING OF THE TANK, AND RESULT IN A VIOLENT TANK EXPLOSION:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>FAILURE TO PROPERLY DRAIN CONDENSED WATER FROM THE TANK, CAUSING RUST AND THINNING OF THE STEEL TANK.</b></li> <li><b>MODIFICATIONS OR ATTEMPTED REPAIRS TO THE TANK.</b></li> <li><b>UNAUTHORIZED MODIFICATIONS TO THE PRESSURE SWITCH, SAFETY VALVE, OR ANY OTHER COMPONENTS WHICH CONTROL TANK PRESSURE.</b></li> </ol> <p><b>ATTACHMENTS &amp; ACCESSORIES</b></p> <p><b>EXCEEDING THE PRESSURE RATING OF AIR TOOLS, SPRAY GUNS, AIR OPERATED ACCESSORIES, TIRES AND OTHER INFLATABLES CAN CAUSE THEM TO EXPLODE OR FLY APART, AND COULD RESULT IN SERIOUS INJURY.</b></p> <p><b>EXCESSIVE VIBRATION CAN WEAKEN THE AIR TANK OF A STATIONARY COMPRESSOR AND CAUSE AN EXPLOSION.</b></p>	<p><b>DRAIN TANK DAILY OR AFTER EACH USE.</b> IF TANK DEVELOPS A LEAK, REPLACE IT IMMEDIATELY WITH A NEW TANK OR NEW COMPRESSOR OUTFIT.</p> <p><b>NEVER DRILL INTO, WELD, OR MAKE ANY MODIFICATIONS TO THE TANK OR ITS ATTACHMENTS.</b></p> <p>THE TANK IS DESIGNED TO WITHSTAND SPECIFIC OPERATING PRESSURES. <b>NEVER MAKE ADJUSTMENTS OR PARTS SUBSTITUTIONS TO ALTER THE FACTORY SET OPERATING PRESSURES.</b></p> <p>FOLLOW THE EQUIPMENT MANUFACTURERS RECOMMENDATION AND NEVER EXCEED THE MAXIMUM ALLOWABLE PRESSURE RATING OF ATTACHMENTS. <b>NEVER USE COMPRESSOR TO INFLATE SMALL LOW-PRESSURE OBJECTS SUCH AS CHILDREN'S TOYS, FOOTBALLS, BASKETBALLS, ETC.</b></p> <p>THE <b>COMPRESSOR MUST BE PROPERLY MOUNTED</b>, SEE INSTALLATION PROCEDURES.</p>
<p><b>RISK OF EXPLOSION OR FIRE</b></p>  	<p><b>IT IS NORMAL FOR ELECTRICAL CONTACTS WITHIN THE MOTOR AND PRESSURE SWITCH TO SPARK.</b></p> <p><b>IF ELECTRICAL SPARKS FROM COMPRESSOR COME INTO CONTACT WITH FLAMMABLE VAPORS, THEY MAY IGNITE, CAUSING FIRE OR EXPLOSION.</b></p> <p><b>RESTRICTING ANY OF THE COMPRESSOR VENTILATION OPENINGS WILL CAUSE SERIOUS OVERHEATING AND COULD CAUSE FIRE.</b></p>	<p>ALWAYS <b>OPERATE THE COMPRESSOR IN A WELL VENTILATED AREA FREE OF COMBUSTIBLE MATERIALS, GASOLINE OR SOLVENT VAPORS.</b></p> <p>IF SPRAYING FLAMMABLE MATERIALS, <b>LOCATE COMPRESSOR AT LEAST 20 FEET AWAY FROM SPRAY AREA.</b> AN ADDITIONAL LENGTH OF HOSE MAY BE REQUIRED.</p> <p><b>STORE FLAMMABLE MATERIALS IN A SECURE LOCATION AWAY FROM COMPRESSOR.</b></p> <p><b>NEVER PLACE OBJECTS AGAINST OR ON TOP OF COMPRESSOR. OPERATE COMPRESSOR IN AN OPEN AREA AT LEAST 12 INCHES AWAY FROM ANY WALL OR OBSTRUCTION THAT WOULD RESTRICT THE FLOW OF FRESH AIR TO THE VENTILATION OPENINGS.</b></p>
<p><b>RISK OF ELECTRICAL SHOCK</b></p> 	<p><b>YOUR AIR COMPRESSOR IS POWERED BY ELECTRICITY. LIKE ANY OTHER ELECTRICALLY POWERED DEVICE, IF IT IS NOT USED PROPERLY IT MAY CAUSE ELECTRIC SHOCK.</b></p>	<p>NEVER OPERATE THE COMPRESSOR OUTDOORS WHEN IT IS RAINING OR IN WET CONDITIONS.</p> <p><b>NEVER OPERATE COMPRESSOR WITH COVER COMPONENTS REMOVED OR DAMAGED.</b></p>

CONTINUE NEXT PAGE ➡

HAZARD	WHAT CAN HAPPEN	HOW TO PREVENT IT
<p><b>RISK OF ELECTRICAL SHOCK</b> (cont'd)</p> 	<p><u>REPAIRS ATTEMPTED BY UNQUALIFIED PERSONNEL CAN RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH BY ELECTROCUTION.</u></p> <p>ELECTRICAL GROUNDING: <u>FAILURE TO PROVIDE ADEQUATE GROUNDING TO THIS PRODUCT COULD RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH FROM ELECTROCUTION.</u> SEE GROUNDING INSTRUCTIONS.</p>	<p>ANY <u>ELECTRICAL WIRING OR REPAIRS</u> REQUIRE ON THIS PRODUCT <u>SHOULD BE PERFORMED BY AUTHORIZED SERVICE CENTER PERSONNEL.</u> IN ACCORDANCE WITH NATIONAL AND LOCAL ELECTRICAL CODES.</p> <p><u>MAKE CERTAIN THAT THE ELECTRICAL CIRCUIT TO WHICH THE COMPRESSOR IS CONNECTED PROVIDES PROPER ELECTRICAL GROUNDING, CORRECT VOLTAGE AND ADEQUATE FUSE PROTECTION.</u></p>
<p><b>RISK FROM FLYING OBJECTS</b></p> 	<p>THE <u>COMPRESSED AIR</u> STREAM CAN CAUSE <u>SOFT TISSUE DAMAGE</u> TO EXPOSED SKIN AND CAN PROPEL DIRT, CHIPS, <u>LOOSE PARTICLES</u> AND SMALL OBJECTS AT <u>HIGH SPEED</u>, RESULTING IN PROPERTY DAMAGE OR PERSONAL INJURY.</p>	<p><u>ALWAYS WEAR ANSI Z87.1 APPROVED SAFETY GLASSES WITH SIDE SHIELDS</u> WHEN USING THE COMPRESSOR.</p> <p><u>NEVER POINT ANY NOZZLE OR SPRAYER TOWARD ANY PART OF THE BODY OR AT OTHER PEOPLE OR ANIMALS.</u></p> <p><u>ALWAYS TURN THE COMPRESSOR OFF AND BLEED PRESSURE</u> FROM THE AIR LINE BEFORE ATTEMPTING MAINTENANCE, <u>ATTACHING TOOLS</u> OR ACCESSORIES.</p>
<p><b>RISK TO BREATHING</b></p> 	<p>THE <u>COMPRESSED AIR</u> FROM YOUR COMPRESSOR IS <u>NOT SAFE FOR BREATHING!</u> THE AIR STREAM MAY CONTAIN CARBON MONOXIDE, TOXIC VAPORS OR SOLID PARTICLES.</p> <p><u>SPRAYED MATERIALS</u> SUCH AS PAINT, PAINT SOLVENTS, PAINT REMOVER, INSECTICIDES, WEED KILLERS, ETC., <u>CONTAIN HARMFUL VAPORS</u> AND POISONS.</p>	<p><u>NEVER INHALE AIR FROM THE COMPRESSOR</u> EITHER DIRECTLY OR FROM A BREATHING DEVICE CONNECTED TO THE COMPRESSOR.</p> <p><u>WORK IN AN AREA WITH GOOD CROSS-VENTILATION.</u> READ AND <u>FOLLOW THE SAFETY INSTRUCTIONS</u> PROVIDED ON THE LABEL OR SAFETY DATA SHEETS <u>FOR THE MATERIAL YOU ARE SPRAYING.</u> USE A NIOSH/MSHA APPROVED RESPIRATOR DESIGNED FOR USE WITH YOUR SPECIFIC APPLICATION.</p>
<p><b>RISK OF FALLING</b></p> 	<p>A PORTABLE <u>COMPRESSOR CAN FALL</u> FROM A TABLE, WORKBENCH OR ROOF <u>CAUSING DAMAGE TO THE COMPRESSOR WHICH COULD RESULT IN SERIOUS INJURY.</u></p>	<p><u>ALWAYS OPERATE COMPRESSOR IN A STABLE SECURE POSITION</u> TO PREVENT ACCIDENTAL MOVEMENT OF THE UNIT. <u>NEVER OPERATE COMPRESSOR ON A ROOF OR OTHER ELEVATED POSITION.</u> USE <u>ADDITIONAL AIR HOSE TO REACH HIGH LOCATIONS.</u></p>
<p><b>RISK FROM MOVING PARTS</b></p> 	<p>THE <u>COMPRESSOR CYCLES AUTOMATICALLY</u> WHEN THE PRESSURE SWITCH IS IN THE ON/AUTO POSITION</p> <p><u>MOVING PARTS CAN CAUSE SERIOUS INJURY</u> OR DAMAGE IF THEY COME INTO CONTACT WITH YOU OR YOUR CLOTHING.</p> <p><u>ATTEMPTING TO OPERATE OR REPAIR COMPRESSOR WITH PROTECTIVE SHROUDS REMOVED CAN EXPOSE YOU TO MOVING PARTS AND ELECTRICAL SHOCK.</u></p>	<p><u>ALWAYS TURN OFF THE COMPRESSOR, BLEED PRESSURE FROM THE AIR HOSE, AND UNPLUG FROM ELECTRICAL OUTLET BEFORE PERFORMING MAINTENANCE OR ATTACHING TOOLS AND ACCESSORIES.</u></p> <p><u>DO NOT REMOVE THE PROTECTIVE COVERS</u> FROM THIS PRODUCT. <u>NEVER OPERATE THE COMPRESSOR WITH GUARDS OR COVERS WHICH ARE DAMAGED OR REMOVED.</u></p> <p><u>ANY REPAIRS REQUIRED ON THIS PRODUCT SHOULD BE PERFORMED BY AUTHORIZED SERVICE CENTER PERSONNEL.</u></p>
<p><b>RISK OF BURNS</b></p> 	<p><u>TOUCHING EXPOSED METAL</u> SUCH AS THE COMPRESSOR HEAD OR OUTLET TUBE <u>CAN RESULT IN SERIOUS BURNS.</u></p>	<p><u>NEVER TOUCH ANY EXPOSED METAL PARTS ON COMPRESSOR</u> DURING OR IMMEDIATELY AFTER OPERATION. <u>COMPRESSOR WILL REMAIN HOT</u> FOR SEVERAL MINUTES AFTER OPERATION.</p>

# GLOSSARY

**CFM:** Cubic feet per minute.

**SCFM:** Standard cubic feet per minute; a unit of measure of air delivery.

**PSIG:** Pounds per square inch gauge; a unit of measure of pressure.

**ASME:** American Society of Mechanical Engineers; made, tested, inspected and registered to meet the standards of the ASME.

**U.L. Listed:** This product is Listed by Underwriters Laboratories, Inc. (UL). Samples of this product have been evaluated by UL and meet applicable UL Standards for Safety.

**Cut-In Pressure:** While the motor is off, air tank pressure drops as you continue to use your accessory. When the tank pressure drops to a certain low level the motor will restart automatically. The low pressure at which the motor automatically re-starts is called "cut-in pressure."

**Cut-Out Pressure:** When you turn on your air compressor and it begins to run, air pressure in the air tank begins to build. It builds to a certain high pressure before the motor automatically shuts off - protecting your air tank from pressure higher than its capacity. The high pressure at which the motor shuts off is called "cut-out pressure."

## ACCESSORIES FOR USE WITH SEARS AIR COMPRESSORS

- SPRAY GUNS
- BLOW GUNS
- AIR CAULKING GUNS
- PNEUMATIC POWER WASHERS
- SANDBLASTERS
- AIR BRUSHES
- AIR LINE FILTERS
- TIRE AIR CHUCKS
- PAINT TANKS
- AIR TANKS
- INFLATOR KITS
- QUICK CONNECTOR SETS (various sizes)
- VISCOSIMETER
- AIR PRESSURE REGULATORS
- OIL FOG LUBRICATORS
- AIR TOOLS:
  - Sanders
  - Drills
  - Impact Wrenches
  - Hammers
- AIR HOSE:
  - 1/4", 5/16" or 3/8" I.D.in various lengths
- NAILER/STAPLERS
  - Decking
  - Farming
  - Roofing
  - Siding
  - Finishing
  - Carpentry
  - Upholstery
  - Picture Framing
- DRAIN CLEANER
- DUSTER GUN

## GENERAL INFORMATION

You have purchased an air compressor unit consisting of a one cylinder, single-stage air compressor pump and air tank. Included are wheels, regulator, gauges, and handle.

This air compressor requires no oil. Now you can enjoy all the benefits of having an air compressor without ever having to purchase, add or change oil.

Your air compressor can be used for operating paint

spray guns, air tools, caulking guns, grease guns, air brushes, sandblaster, or inflating tires and plastic toys, spraying weed killers, insecticides, etc. An air pressure regulator is supplied for the applications.

An air filter which removes moisture and dirt from compressed air should be used where applicable.

These accessories can be purchased from most Sears stores or from the Sears Power Tool Catalog.

# DESCRIPTION OF OPERATION

**Air Compressor Pump:** To compress air, the piston moves up and down in the cylinder. On the downstroke, air is drawn in through the air intake valves. The exhaust valves remain closed. On the upstroke of the piston, air is compressed. The intake valves close and compressed air is forced out through the exhaust valves, through the outlet tube, through the check valve and into the air tank. Working air is not available until the compressor has raised the air tank pressure above that required at the air outlet.

**Check Valve:** When the air compressor is operating, the check valve is “open”, allowing compressed air to enter the air tank. When the air compressor reaches “cut-out” pressure, the check valve “closes”, allowing air pressure to remain inside the air tank.

**Pressure Release Valve:** The pressure release valve located on the side of the pressure switch, is designed to automatically release compressed air from the compressor head and the outlet tube when the air compressor reaches “cut-out” pressure or is shut off. If the air is not released, the motor will not be able to start. The pressure release valve allows the motor to restart freely. When the motor stops running, air will be heard escaping from the valve for a few seconds. No air should be leaking when the motor is running.

**Pressure Switch:** The pressure switch automatically starts the motor when the air tank pressure drops below the factory set “cut-in” pressure. It stops the motor when the air tank pressure reaches the factory set “cut-out” pressure.

**Safety Valve:** If the pressure switch does not shut off the air compressor at its cut-out pressure setting, the safety valve will protect the tank against high pressure by “popping out” at its factory set pressure (slightly higher than the pressure switch cut-out setting).

**Regulator:** The air pressure coming from the air tank is controlled by the regulator. Turn the regulator knob clockwise to increase pressure and counter-clockwise to decrease pressure. To avoid minor readjustment after making a change in pressure setting, always approach the desired pressure from a lower pressure. When reducing from a higher to a lower setting, first reduce to some pressure less than that desired, then bring up to the desired pressure. Depending on the air requirements of each particular accessory, the outlet regulated air pressure may have to be adjusted while operating the accessory.

**Outlet Pressure Gauge:** The outlet pressure gauge indicates the air pressure available at the outlet side of the regulator. This pressure is controlled by the regulator and is always less or equal to the tank pressure. See “Operating Procedures”.

**Tank Pressure Gauge:** The tank pressure gauge indicates the reserve air pressure in the tank.

**Cooling System:** This compressor contains an advanced design cooling system. At the heart of this cooling system is an engineered fan. It is perfectly normal for this fan to blow air through the vent holes in large amounts. You know that the cooling system is working when air is being expelled.

## ASSEMBLY

### Tools Needed for Assembly

- a 9/16" socket or open end wrench for attaching the wheels
- a 3/8" open end wrench or socket to tighten handle screws

### Installing Wheels, Handle, Rubber Foot Strip

#### **⚠ CAUTION**

**THE WHEELS AND HANDLE DO NOT PROVIDE ADEQUATE CLEARANCE, STABILITY OR SUPPORT FOR PULLING THE UNIT UP AND DOWN STAIRS OR STEPS. THE UNIT MUST BE LIFTED, OR PUSHED UP A RAMP.**

1. Attach the handle to the compressor saddle by inserting the handle inside the compressor saddle and lining up the two bolt holes on each side. Install the four screws, two on each side. Tighten securely.

#### **⚠ CAUTION**

**It will be necessary to brace or support one side of the outfit when installing the wheels because the compressor will have a tendency to tip.**

2. Install one shoulder bolt and one nut for each wheel. Tighten securely. The outfit will sit level if the wheels are properly installed.
3. Clean and dry underside of air tank leg opposite wheels. Remove the protective paper strip from the adhesive backed rubber foot strip. Attach the rubber foot strip to the bottom of leg. Press firmly into place.

# INSTALLATION AND BREAK-IN PROCEDURES

## Location of the Air Compressor

Locate the air compressor in a clean, dry and well ventilated area. The air filter must be kept clear of obstructions which could reduce air delivery of the air compressor. The air compressor should be located at least 12" away from a wall or other obstructions that will interfere with the flow of air. The air compressor head and shroud are designed to allow for proper cooling.

## Lubrication and Oil

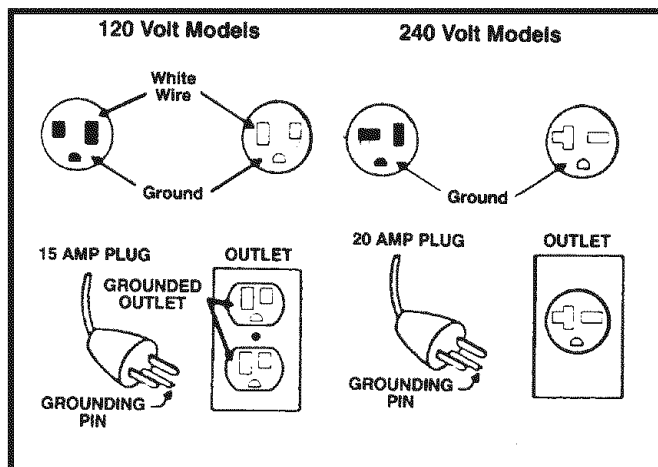
This unit needs no lubrication or oiling.

## Extension Cords

Use extra air hose instead of an extension cord to avoid voltage drop and power loss to the motor, and to prevent overheating.

If an extension cord must be used, be sure it is:

- a 3-wire extension cord that has a 3-blade grounding plug, and a 3-slot receptacle that will accept the plug on the product
- in good condition
- no longer than 50 feet
- 12 gauge (AWG) or larger. (Wire size increases as gauge number decreases. 10 AWG and 8 AWG may also be used. DO NOT USE 14 OR 16 AWG.)



## Voltage and Circuit Protection

Refer to your Parts List Manual for the voltage and circuit protection requirements of your compressor. Use only a fuse or circuit breaker that is the same rating as the branch circuit the air compressor is operated on. If the compressor is connected to a circuit protected by fuses, use only dual element time delay fuses.

Certain air compressor models can be operated on a 15 amp circuit if:

1. Voltage supply to circuit is normal.
2. Circuit is not used to supply any other electrical

needs (lights, appliances, etc.).

3. Extension cords comply with specifications.
4. Circuit is equipped with a 15 amp circuit breaker or 15 amp time delay fuse.

If any of the above conditions cannot be met, or if operation of the compressor repeatedly causes interruption of the power, it may be necessary to operate it from a 20 amp circuit. It is not necessary to change the cord set.

If repairing cord or plug, the grounding wire must be kept separate from the current-carrying wires. Never connect the grounding wire to a flat blade plug terminal. The grounding wire has insulation with an outer surface that is green - with or without yellow stripes.

If these grounding instructions are not completely understood, or if in doubt as to whether the compressor is properly ground-ed, have the installation checked by a qualified electrician.

## GROUNDING INSTRUCTIONS

### ⚠ WARNING

**RISK OF ELECTRICAL SHOCK.** In the event of a short circuit, grounding reduces the risk of shock by providing an escape wire for the electric current. This air compressor must be properly grounded.

The portable air compressor is equipped with a cord having a grounding wire with an appropriate grounding plug. The plug must be used with an outlet that has been installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances. The outlet must have the same configuration as the plug. **DO NOT USE AN ADAPTER.**

Inspect the plug and cord before each use. Do not use if there are signs of damage.

### ⚠ DANGER

**IMPROPER GROUNDING CAN RESULT IN ELECTRICAL SHOCK.**

**Do not modify the plug that has been provided. If it does not fit the available outlet, the correct outlet should be installed by a qualified electrician.**

## Break-in Procedure

### ⚠ CAUTION

Serious damage may result if the following break-in instructions are not closely followed.

This procedure is required only once, before the air compressor is put into service.

1. Set the pressure switch **OFF/AUTO** lever to the "**OFF**" position.
2. Plug the power cord into the correct branch circuit receptacle.
3. Turn the regulator clockwise, opening it fully to prevent air pressure build-up in the tank.
4. Move the **OFF/AUTO** lever to "**AUTO**". The compressor will start.
5. Run the compressor for 15 minutes. Make sure the regulator is open and there is no tank pressure build-up.
6. After 15 minutes, close the regulator by turning it counterclockwise. The air tank will fill to cut-out pressure and the motor will stop.

## OPERATING PROCEDURES

1. Before attaching air hose or accessories, make sure the **OFF/AUTO** lever is set to "**OFF**" and the air regulator is closed.
2. Attach hose and accessories.
5. Open the regulator by turning it clockwise. Adjust the regulator to the correct pressure setting. Your compressor is ready for use.
6. Always operate the air compressor in well-ventilated areas; free of gasoline or other solvent vapors.
7. Do not operate the compressor near the spray area.

### ⚠ WARNING

TOO MUCH AIR PRESSURE CREATES A HAZARDOUS RISK OF BURSTING. CAREFULLY FOLLOW STEPS 3 AND 5 EACH TIME THE COMPRESSOR IS USED.

### ⚠ CAUTION

Compressed air from the unit may contain water condensation. Do not spray unfiltered air at an item that could be damaged. Some air operated tools or devices may require filtered air. Read the instructions for the air tool or device.

#### *When you are finished:*

8. Set the **OFF/AUTO** lever to "**OFF**".
9. Turn the regulator counterclockwise and set the outlet pressure to zero.
10. Remove the air tool or accessory.
11. Open the regulator and allow the air to slowly bleed from the tank. Close the regulator when tank pressure is approximately 20 psi.
12. Drain water from air tank.
3. Check the manufacturer's maximum pressure rating for air tools and accessories. The regulator outlet pressure must never exceed the maximum pressure rating. If your compressor is not supplied with a regulator with gauge, install one before using accessories.
4. Turn the **OFF/AUTO** lever to **AUTO** and allow tank pressure to build. Motor will stop when tank pressure reaches "cut-out" pressure.
13. After the water has been drained, close drain cock or drain valve. The air compressor can now be stored.

### ⚠ WARNING

**WATER WILL CONDENSE IN THE AIR TANK. IF NOT DRAINED, WATER WILL CORRODE AND WEAKEN THE AIR TANK CAUSING A RISK OF AIR TANK RUPTURE.**

With tank pressure at approximately 20 psi, open the drain cock or drain valve.



# MAINTENANCE

## ⚠ WARNING

UNIT CYCLES AUTOMATICALLY WHEN POWER IS ON. WHEN DOING MAINTENANCE, YOU MAY BE EXPOSED TO VOLTAGE SOURCES, COMPRESSED AIR OR MOVING PARTS. PERSONAL INJURIES CAN OCCUR. BEFORE PERFORMING ANY MAINTENANCE OR REPAIR, UNPLUG THE COMPRESSOR AND BLEED OFF ALL AIR PRESSURE.

---

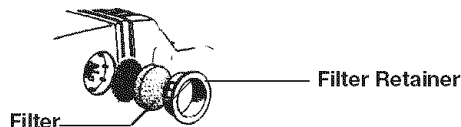
ALL MAINTENANCE AND REPAIR OPERATIONS NOT LISTED MUST BE DONE BY QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

---

### Air Filter - Inspection and Replacement

#### ⚠ WARNING

Hot surfaces. Risk of burn. Compressor heads are exposed when filter cover is removed. Allow compressor to cool prior to servicing.



Keep the air filter clean at all times. Do not operate the compressor with the air filter removed.

A dirty air filter will not allow the compressor to operate at full capacity. Before you use the compressor, check the air filter to be sure it is clean.

### Check Valve - Replacement

#### ⚠ WARNING

*Before servicing:*

- Unplug or disconnect electrical supply to compressor.
  - Bleed tank of pressure.
  - Allow compressor to cool.
1. Release all air pressure from air tank and unplug unit.
  2. Remove shroud.
  3. Loosen the top and bottom nuts and remove the outlet tube.
  4. Remove the pressure release tube and fitting.
  5. Unscrew the check valve (turn counterclockwise) using a socket wrench.
  6. Check that the valve disc moves freely inside the check valve and that the spring holds the disc in the upper, closed position. The check valve may be cleaned with a solvent, such as paint and varnish remover.
  7. Apply sealant to the check valve threads. Reinstall the check valve (turn clockwise).
  8. Replace the pressure release tube and fitting.

9. Replace the outlet tube and tighten top and bottom nuts.
10. Replace the shroud.

### Safety Valve - Inspection

#### ⚠ WARNING

If the safety valve does not work properly, over-pressurization may occur, causing air tank rupture or an explosion. Before starting compressor, pull the ring on the safety valve to make sure that the safety valve operates freely. If the valve is stuck or does not operate smoothly, it must be replaced with the same type of valve.

### Motor

The motor has an automatic reset thermal overload protector. If the motor overheats for any reason, the overload protector will shut off the motor. The motor must be allowed to cool down before restarting. The compressor will automatically restart after the motor cools.

If the overload protector shuts the motor off frequently, check for a possible voltage problem. Low voltage can also be suspected when:

1. The motor does not get up to full power or speed.
2. Fuses blow out when starting the motor; lights dim and remain dim when motor is started and is running.

### Storage

Before you store the air compressor, make sure you do the following:

1. Review the "Maintenance" and "Operating Procedures" sections and perform maintenance as necessary.
2. Be sure to drain water from the air tank.
3. Protect the electrical cord and air hose from damage (such as being stepped on or run over). Wind them loosely around the compressor handle.

Store the air compressor in a clean and dry location.

# TROUBLESHOOTING GUIDE

## ⚠ WARNING

**PERFORMING REPAIRS MAY EXPOSE VOLTAGE SOURCES, MOVING PARTS OR COMPRESSED AIR SOURCES. PERSONAL INJURY MAY OCCUR. PRIOR TO ATTEMPTING ANY REPAIRS, UNPLUG THE COMPRESSOR AND BLEED OFF TANK AIR PRESSURE.**

PROBLEM	CAUSE	CORRECTION
Excessive tank pressure - safety valve pops off.	Pressure switch does not shut off motor when compressor reaches "cut-out" pressure.  Pressure switch "cut-out" too high.	Move the pressure switch lever to the "OFF" position. If the unit doesn't shut off, and the electrical contacts are welded together, replace the pressure switch.  Return the outfit to Sears Service Center to check and adjust, or replace switch.
Air leaks at fittings.	Tube fittings are not tight enough.	Tighten fittings where air can be heard escaping. Check fittings with soapy water solution. DO NOT OVERTIGHTEN.
Air leaks at pressure switch release valve.	Defective pressure switch release valve. Defective flapper valve in manifold.  Check valve seat damaged.	Remove and replace the release valve.  Check to see if the pin in the bottom of the pressure release valve is stuck. If it does not move freely, replace the valve.  A defective flapper valve results in a constant air leak at the pressure release valve when there is pressure in the tank and the compressor is shut off. Remove and clean or replace valve.  Inspect and replace upper manifold assembly.
Air leaks in air tank or at air tank welds.	Defective air tank.	Air tank must be replaced. Do not repair the leak.  <b>⚠ WARNING</b> <b>DO NOT DRILL INTO, WELD OR OTHERWISE MODIFY AIR TANK OR IT WILL WEAKEN. THE TANK CAN RUPTURE OR EXPLODE.</b>
Air leaks between head and valve plate.	Leaking seal.	Torque head screws to 8 ft. lbs. If this does not stop leak, replace seal.
Pressure reading on the regulated pressure gauge drops when an accessory is used.	It is normal for "some" pressure drop to occur.	If there is an excessive amount of pressure drop when the accessory is used, adjust the regulator following the instructions on page 6.  <b>NOTE</b> Adjust the regulated pressure under flow conditions (while accessory is being used).

## TROUBLESHOOTING GUIDE (Continued)

PROBLEM	CAUSE	CORRECTION
Air leak from safety valve.	Possible defect in safety valve.	Operate safety valve manually by pulling on ring. If valve still leaks, it should be replaced.
Knocking Noise	Defective check valve.	Remove and clean, or replace.
Compressor is not supplying enough air to operate accessories.	<p>Prolonged excessive use of air.</p> <p>Compressor is not large enough for air requirement.</p> <p>Restricted air intake filter.</p> <p>Hole in hose.</p> <p>Check valve restricted.</p> <p>Air leaks.</p>	<p>Decrease amount of air usage.</p> <p>Check the accessory air requirement. If it is higher than the SCFM or pressure supplied by your air compressor, you need a larger compressor.</p> <p>Clean or replace air intake filter. Do not operate the air compressor in the paint spray area.</p> <p>Check and replace if required.</p> <p>Remove and clean, or replace.</p> <p>Tighten fittings. (See Air Leaks Section of Troubleshooting Guide.)</p>
Motor will not run or restart.	<p>Motor overload protection switch has tripped.</p> <p>Tank pressure exceeds pressure switch "cut-in" pressure.</p> <p>Wrong gauge wire or length of extension cord.</p> <p>Check valve stuck open.</p> <p>Loose electrical connections.</p> <p>Possible defective motor or capacitor.</p> <p>Paint spray on internal motor parts.</p> <p>Fuse blown, circuit breaker tripped.</p> <p>Pressure release valve on pressure switch has not unloaded head pressure.</p> <p>Broken exhaust valve.</p>	<p>Let motor cool off and overload switch will automatically reset.</p> <p>Motor will start automatically when tank pressure drops below "cut-in" pressure of pressure switch.</p> <p>Check for proper gauge wire and cord length.</p> <p>Remove and clean, or replace.</p> <p>Check wiring connection inside pressure switch and terminal box area.</p> <p>Return to Sears Service Center for inspection or replacement, if necessary.</p> <p>Have checked at Sears Service Center. Do not operate the compressor in the paint spray area. See flammable vapor warning.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Check fuse box for blown fuse and replace, if necessary. Reset circuit breaker. Do not use a fuse or circuit breaker with higher rating than that specified for your particular branch circuit.</li> <li>2. Check for proper fuse. Only time delay fuses are acceptable.</li> <li>3. Check for low voltage conditions and/or proper extension cord.</li> <li>4. Disconnect the other electrical appliances from circuit or operate the compressor in its own branch circuit.</li> </ol> <p>Bleed the line by pushing the lever on the pressure switch to the "off" position; if the valve does not open, replace it.</p> <p>Inspect and replace if necessary.</p>
Regulator knob continuous air leak. Regulator will not shut off at air outlet.	Dirty or damaged regulator internal parts.	Clean or replace regulator, or internal parts.

# SERVICE NOTES

# SERVICE NOTES

# SEARS

## OWNER'S MANUAL

When requesting service or ordering parts, always provide the following information:

- Model Number
- Part Number
- Part Description
- Name of Item

### FULL ONE YEAR WARRANTY AIR COMPRESSOR

If this air compressor fails due to a defect in material or workmanship within one year from the date of purchase, RETURN IT TO THE NEAREST SEARS REPAIR CENTER THROUGHOUT THE UNITED STATES AND SEARS WILL REPAIR IT, FREE OF CHARGE. IF PURCHASED FROM ORCHARD SUPPLY HARDWARE, RETURN TO THE NEAREST ORCHARD STORE AND ORCHARD WILL REPAIR IT, FREE OF CHARGE.

If this air compressor is used for commercial or rental purposes, the warranty will apply for ninety days from the date of purchase.

This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state.

# CRAFTSMAN<sup>®</sup>

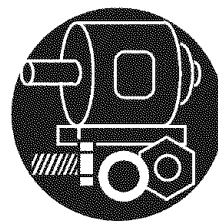
## PERMANENTLY LUBRICATED TANK MOUNTED AIR COMPRESSOR

For the repair or replacement parts you need

Call 7 am - 7 pm, 7 days a week

**1-800-366-PART**

(1-800-366-7278)



For in-home major brand repair service

Call 24 hours a day, 7 days a week

**1-800-4-REPAIR**

(1-800-473-7247)



For the location of a

Sears Parts and Repair Center in your area

Call 24 hours a day, 7 days a week

**1-800-488-1222**



For information on purchasing a Sears

Maintenance Agreement or to inquire

about an existing Agreement

call 9 am - 5 pm, Monday-Saturday

**1-800-827-6655**



**SEARS**  
REPAIR SERVICES  
America's Repair Specialists

# **SEARS**

## **MANUAL DEL OPERADOR**

# **CRAFTSMAN<sup>®</sup>**

## **COMPRESOR DE AIRE DE LUBRICACIÓN PERMANENTE MONTADO EN EL TANQUE**

- **PAUTAS DE SEGURIDAD**
- **ENSAMBLAJE**
- **OPERACIÓN**
- **MANTENIMIENTO**
- **DIAGNÓSTICO DE PROBLEMAS**

### **IMPORTANTE:**

Leer las pautas de seguridad y todas las Instrucciones Cuidadosamente antes de operar.

---

**Sears, Roebuck and Co., Hoffman Estates, IL 60179 U.S.A.**

# TABLA DE CONTENIDOS

	Página
PAUTAS DE SEGURIDAD .....	3
TABLA DE ADVERTENCIAS .....	3
GLOSARIO .....	5
ACCESORIOS PARA USAR CON COMPRESORES DE AIRE DE SEARS .....	5
INFORMACIÓN GENERAL .....	5
DESCRIPCIÓN DE LA OPERACIÓN .....	6
ENSAMBLAJE .....	7
INSTALACIÓN Y ASENTAMIENTO .....	7
Ubicación del Compresor de Aire .....	7
Aceite y Lubricación .....	7
Cordones de Extensión .....	7
Voltaje y Protección Contra la Corriente .....	7
Instrucciones para Conexión a Tierra .....	8
Procedimientos Para el Asentamiento .....	8
PROCEDIMIENTOS PARA OPERAR .....	9
MANTENIMIENTO .....	10
Filtro de Aire - Inspección y Reemplazo .....	10
Válvula de Chequeo - Reemplazo .....	10
Válvula de Seguridad - Inspección .....	10
Motor .....	10
Almacenamiento .....	10
GUÍA DE DIAGNÓSTICO DE PROBLEMAS .....	11
CÓMO ORDENAR REPUESTOS .....	14
GARANTÍA .....	14



# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD



## ⚠ ADVERTENCIA



LA OPERACIÓN INAPROPIADA DE ESTA UNIDAD PUEDE CAUSAR LESIONES SERIAS Y DAÑOS A LA PROPIEDAD. LEER Y ENTENDER TODAS LAS ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD E INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN ANTES DE USAR ESTA UNIDAD.

RIESGO	QUE PUEDE SUCEDER	COMO EVITARLO
<p><b>RIESGO DE EXPLOSIÓN</b></p> 	<p><b>TANQUE DE AIRE</b></p> <p>LAS SIGUIENTES CONDICIONES PODRÍAN CONducIR AL DEBILITAMIENTO DEL TANQUE DANDO <b>COMO RESULTADO UNA VIOLENTA EXPLOSIÓN DEL TANQUE:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>OMITIR DRENAR APROPIADAMENTE EL AGUA</b> CONDENSADA QUE OXIDARÁ EL TANQUE DE ACERO, DEBILITÁNDOLO Y ADELGAZANDO SUS PAREDES.</li> <li><b>MODIFICACIONES</b> O INTENTOS DE REPARAR <b>EL TANQUE.</b></li> <li><b>MODIFICACIONES NO AUTORIZADAS AL CONTROL DE PRESIÓN, VÁLVULA DE SEGURIDAD O A CUALQUIER OTRO COMPONENTE QUE CONTROLE LA PRESIÓN DEL TANQUE.</b></li> </ol> <p><b>ADITAMENTOS Y ACCESORIOS</b></p> <p><b>EXCEDER LA CAPACIDAD DE PRESIÓN DE LAS HERRAMIENTAS NEUMÁTICAS,</b> PISTOLAS ROCIADORAS, ACCESORIOS PARA AIRE, NEUMÁTICOS / LLANTAS, Y OTROS ARTÍCULOS INFLABLES <b>PUEDEN HACERLOS EXPLOTAR</b> O SALIR DISPARADOS CAUSANDO LESIONES SERIAS.</p> <p><b>LAS VIBRACIONES EXCESIVAS PUEDEN DEBILITAR EL TANQUE ESTACIONARIO Y CAUSAR UNA EXPLOSIÓN.</b></p>	<p><b>DRENAR EL TANQUE DIARIAMENTE O DESPUÉS DE CADA USO.</b> SI SE LE PRODUCE UNA FUGA AL TANQUE, REEMPLAZARLO INMEDIATAMENTE POR OTRO TANQUE NUEVO O UN COMPRESOR NUEVO.</p> <p><b>NUNCA TALADRAR, SOLDAR NI HACER MODIFICACIÓN ALGUNA AL TANQUE</b> NI A SUS ADITAMENTOS.</p> <p>EL TANQUE ESTÁ DISEÑADO PARA RESISTIR LAS PRESIONES DE TRABAJO ESPECIFICADAS. <b>NUNCA SUSTITUIR PARTES NI ALTERAR LAS REGULACIONES NI PRESIONES DE TRABAJO PREFIJADOS EN FÁBRICA.</b></p> <p>SIEMPRE OBSERVAR LAS RECOMENDACIONES DEL FABRICANTE DEL EQUIPO Y NUNCA EXCEDER LA PRESIÓN MÁXIMA ESPECIFICADA PARA UN ADITAMENTO. <b>NUNCA USAR EL COMPRESOR PARA INFLAR OBJETOS PEQUEÑOS DE BAJA PRESIÓN TALES COMO JUGUETES DE NIÑOS, PELOTAS DE FÚTBOL, BALONCESTO, ETC.</b></p> <p><b>EL COMPRESOR DEBE ESTAR DEBIDAMENTE MONTADO,</b> VER LOS PROCEDIMIENTOS DE INSTALACIÓN.</p>
<p><b>RIESGO DE INCENDIO O EXPLOSIÓN</b></p> 	<p><b>ES NORMAL QUE LOS CONTACTOS ELÉCTRICOS</b> EN EL MOTOR Y EL INTERRUPTOR DE PRESIÓN EMITAN CHISPAS.</p> <p><b>SI LAS CHISPAS DEL COMPRESOR ENTRAN EN CONTACTO CON VAPORES INFLAMABLES,</b> ESTOS PUEDEN ENCENDERSE CAUSANDO UN <b>INCENDIO O UNA EXPLOSIÓN.</b></p> <p><b>LA OBSTRUCCIÓN DE CUALQUIERA DE LAS ABERTURAS DE VENTILACIÓN DEL COMPRESOR PUEDE CAUSAR UN SERIO SOBRECALENTAMIENTO Y UN INCENDIO.</b></p>	<p><b>SIEMPRE OPERAR EL COMPRESOR DE AIRE EN ÁREAS BIEN VENTILADAS, SIN MATERIALES COMBUSTIBLES NI VAPORES DE GASOLINA NI DE OTROS SOLVENTES.</b></p> <p>SI SE ROCÍAN MATERIALES INFLAMABLES, <b>COLOCAR EL COMPRESOR</b> POR LO MENOS A <b>6 M (20')</b> DEL ÁREA DE PULVERIZACIÓN. PUEDE SER NECESARIO USAR UNA MANGUERA MÁS LARGA.</p> <p><b>GUARDAR LAS SUBSTANCIAS INFLAMABLES EN UN LUGAR SEGURO LEJOS DEL COMPRESOR.</b></p> <p><b>NUNCA COLOCAR OBJETOS CONTRA NI ENCIMA DEL COMPRESOR. OPERAR EL COMPRESOR EN UN ÁREA ABIERTA A POR LO MENOS 30 CENTÍMETROS DE CUALQUIER PARED U OBSTRUCCIÓN</b> QUE PUEDA RESTRINGIR EL FLUJO DE AIRE FRESCO POR LAS ABERTURAS DE VENTILACIÓN</p>
<p><b>RIESGO DE CHOQUE</b></p> 	<p><b>EL COMPRESOR DE AIRE OPERA CON ELECTRICIDAD.</b> COMO CUALQUIER OTRO DISPOSITIVO ELÉCTRICO, <b>PUEDA CAUSAR CHOQUE ELÉCTRICO SI NO SE USA ADECUADAMENTE.</b></p>	<p>NUNCA OPERAR EL COMPRESOR EN EL EXTERIOR CUANDO ESTÉ LLOVIENDO.</p> <p><b>NUNCA OPERAR EL COMPRESOR SIN LAS CUBIERTAS DE LOS COMPONENTES O CON LAS CUBIERTAS DAÑADAS.</b></p>

CONTINÚA EN LA SIGUIENTE PÁGINA

RIESGO	QUE PUEDE SUCEDER	COMO EVITARLO
<p><b>RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO (Cont.)</b></p> 	<p><b>LAS REPARACIONES EFECTUADAS POR PERSONAL NO CALIFICADO PUEDEN RESULTAR EN LESIONES SERIAS O MUERTE DEBIDO A ELECTROCUCIÓN.</b></p> <p>CONEXIÓN A TIERRA: <b>EL NO HACER ADECUADAMENTE LA CONEXIÓN A TIERRA DE LA UNIDAD PUEDE CAUSAR LESIONES SERIAS O MUERTE DEBIDO A ELECTROCUCIÓN, VER LAS INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA APLICABLES.</b></p>	<p><b>TODO CABLEADO O REPARACIÓN QUE ESTA UNIDAD REQUIERA DEBE REALIZARLA UN PERSONAL CALIFICADO DE SERVICIO ACATANDO LOS CÓDIGOS ELÉCTRICOS NACIONALES Y LOCALES.</b></p> <p><b>ASEGURARSE QUE EL CIRCUITO ELÉCTRICO AL CUAL ESTÁ CONECTADO EL COMPRESOR, ESTÉ CONECTADO A TIERRA EN FORMA APROPIADA, PROVEA EL VOLTAJE CORRECTO Y TENGA PROTECCIÓN ADECUADA MEDIANTE FUSIBLES.</b></p>
<p><b>RIESGO DE OBJETOS PROPULSADOS</b></p> 	<p>EL <b>CHORRO DE AIRE COMPRIMIDO</b> PUEDE DAÑAR EL TEJIDO HUMANO BLANDO Y PUEDE <b>IMPULSAR TIERRA, PARTÍCULAS SUELTAS Y OBJETOS PEQUEÑOS A VELOCIDADES ALTAS, CAUSANDO DAÑOS MATERIALES O LESIONES PERSONALES.</b></p>	<p>AL USAR EL COMPRESOR, <b>SIEMPRE USAR GAFAS DE SEGURIDAD</b> CON PROTECTORES LATERALES QUE <b>CUMPLAN CON LA NORMA ANSI Z87.1.</b></p> <p><b>NUNCA APUNTAR LA BOQUILLA O EL ROCIADOR HACIA PARTES DEL CUERPO, OTRAS PERSONAS NI A ANIMALES.</b></p> <p>SIEMPRE <b>APAGAR EL COMPRESOR Y ALIVIAR LA PRESIÓN</b> DE LA LÍNEA DE AIRE <b>ANTES</b> DE INTENTAR DARLE MANTENIMIENTO O <b>CONECTAR HERRAMIENTAS</b> O ACCESORIOS.</p>
<p><b>RIESGO A LA RESPIRACIÓN</b></p> 	<p>EL <b>AIRE COMPRIMIDO</b> PRODUCIDO POR LA UNIDAD <b>¡NO ES SEGURO PARA RESPIRAR!</b> EL CHORRO DE AIRE PUEDE CONTENER MONÓXIDO DE CARBONO, OTROS VAPORES TÓXICOS U OTRAS PARTÍCULAS.</p> <p><b>LAS SUBSTANCIAS PULVERIZADAS</b> TALES COMO PINTURAS, SOLVENTES DE PINTURA, REMOVEDORES DE PINTURA, INSECTICIDAS, HERBICIDAS, ETC., <b>CONTIENEN VAPORES DAÑINOS Y VENENOSOS.</b></p>	<p><b>NUNCA INHALAR EL AIRE PROVENIENTE DEL COMPRESOR,</b> YA SEA DIRECTAMENTE O A TRAVÉS DE UN DISPOSITIVO PARA RESPIRAR CONECTADO AL COMPRESOR.</p> <p><b>TRABAJAR EN UN ÁREA BIEN VENTILADA. LEER Y SEGUIR LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD</b> PROVISTAS EN LAS ETIQUETAS Y HOJAS DE DATOS DE SEGURIDAD <b>DEL MATERIAL QUE SE ESTÁ PULVERIZANDO. USAR UN RESPIRADOR APROBADO POR NIOSH/MSHA</b> Y DISEÑADO PARA LA <b>APLICACIÓN</b> ESPECÍFICA.</p>
<p><b>RIESGO DE CAÍDAS</b></p> 	<p>UN COMPRESOR PORTÁTIL <b>PUEDE CAERSE DE UNA MESA, BANCO DE TRABAJO O TECHO, CAUSANDO DAÑOS AL COMPRESOR QUE LUEGO PUEDEN CAUSAR LESIONES SERIAS.</b></p>	<p>SIEMPRE <b>OPERAR LOS COMPRESORES EN UNA POSICIÓN SEGURA</b> Y ESTABLE PARA EVITAR QUE LA UNIDAD SE MUEVA ACCIDENTALMENTE. <b>NUNCA OPERAR LA UNIDAD EN UN TECHO NI SUPERFICIE ELEVADA ALGUNA, USAR UNA MANGUERA NEUMÁTICA MÁS LARGA PARA ALCANZAR LOS LUGARES ELEVADOS.</b></p>
<p><b>RIESGO DE PIEZAS MOVIBLES</b></p> 	<p><b>¡EL COMPRESOR DE AIRE ENTRA EN FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICAMENTE CUANDO EL INTERRUPTOR DE PRESIÓN ESTÁ EN LA POSICIÓN DE ON/AUTO (PRENDIDO/AUTOMÁTICO)!</b></p> <p>LAS <b>PIEZAS MOVIBLES PUEDEN CAUSAR SERIAS LESIONES PERSONALES</b> SI ENTRAN EN CONTACTO CON EL OPERADOR O SU ROPA.</p> <p><b>INTENTAR OPERAR O DARLE MANTENIMIENTO AL COMPRESOR SIN LAS CUBIERTAS PROTECTORAS PUEDE EXPONER AL OPERADOR A PIEZAS MOVIBLES Y A RIESGO DE ELECTROCUCIÓN.</b></p>	<p>SIEMPRE APAGAR EL COMPRESOR, <b>ALIVIAR LA PRESIÓN DE LA MANGUERA NEUMÁTICA Y DESCONECTAR LA UNIDAD</b> DE CUALQUIER ACCESORIO <b>ANTES DE HACER MANTENIMIENTO O CONECTAR HERRAMIENTAS O ACCESORIOS.</b></p> <p><b>NO QUITARLE LAS CUBIERTAS PROTECTORAS A ESTA UNIDAD. NUNCA OPERAR EL COMPRESOR SIN LAS CUBIERTAS DE LOS COMPONENTES O CON LAS CUBIERTAS DANADAS.</b></p> <p>CUALQUIER <b>REPARACIÓN</b> REQUERIDA POR ESTA UNIDAD <b>DEBERÁ HACERLA EL PERSONAL DEL CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO.</b></p>
<p><b>RIESGO</b></p> 	<p>EL CONTACTO CON <b>PIEZAS CALIENTES</b> TALES COMO EL CABEZAL DEL COMPRESOR O LOS TUBOS DE</p>	<p><b>NUNCA TOCAR LOS COMPONENTES EXPUESTOS DEL COMPRESOR</b> DURANTE O INMEDIATAMENTE DESPUÉS DE LA OPERACIÓN. EL <b>COMPRESOR SE MANTENDRÁ CALIENTE</b> POR VARIOS MINUTOS DESPUÉS DE LA OPERACIÓN.</p>

# GLOSSARY

**CFM:** Pies cúbicos por minuto

**SCFM:** Pies cúbicos estándar por minuto; una unidad de medida del aire producido.

**PSIG:** Libras por pulgada cuadrada leídas en el manómetro, una unidad de medida de presión.

**ASME:** American Society of Mechanical Engineers (Sociedad Americana de Ingenieros Mecánicos); hecho, probado, inspeccionado y registrado para cumplir con los estándares de ASME.

**Registrado por UL:** Este producto está registrado por Underwriters Laboratories, Inc. (UL). Muestras de este producto han sido evaluadas por UL y cumplen con los Estándares aplicables de seguridad de UL.

**PRESIÓN DE ARRANQUE:** Cuando el motor está apagado, la presión de aire va disminuyendo conforme usted continúa usando el accesorio. Cuando la presión del tanque cae a cierto bajo nivel, el motor arranca automáticamente. Esa baja presión a la cual el motor arranca automáticamente, se llama "presión de arranque"

**PRESIÓN DE CORTE:** Cuando usted arranca el compresor de aire y empieza a funcionar, el aire dentro del tanque comienza a acumularse hasta cierto nivel de presión a la cual el motor se apaga automáticamente para proteger su tanque de aire de presiones que exceden su capacidad. La presión a la cual el motor se apaga se llama "presión de corte".

## ACCESORIOS PARA USAR CON LOS COMPRESORES DE AIRE DE SEARS

- PISTOLAS PULVERIZADORAS
- DESEMPOLVADORES
- PISTOLAS APLICADORAS DE MASILLA
- PARA LAVADORAS A PRESIÓN PISTOLAS
- SOPLETES DE ARENA
- BROCHAS DE AIRE
- FILTROS DE AIRE
- MANDRILES NEUMÁTICOS PARA RUEDAS
- TANQUES DE PINTURA
- TANQUES DE AIRE
- EQUIPOS INFLADORES
- JUEGOS DE CONEXIÓN RÁPIDA (varios tamaños)
- MEDIDORES DE VISCOSIDAD
- REGULADORES DE PRESIÓN DE AIRE
- LUBRICADORES PULVERIZADORES
- HERRAMIENTAS NEUMÁTICAS
  - Lijadoras
  - Taladros
  - Llaves de Impacto
  - Martillos
- MANGUERA NEUMÁTICA 1/4", 5/16" o 3/8" Diam. Int. De varias longitudes
- CLAVADORES/ ENGRAPADORAS
  - Para usar en:
    - Terrazas/Plataformas
    - Agricultura
    - Techos
    - Forros de paredes
    - Exteriores
    - Acabados
    - Carpintería
    - Tapicería
    - Enmarcados
- LIMPIEZA DE DRENAJES
- PISTOLAS DESEMPOLVADORAS

## INFORMACIÓN GENERAL

Usted ha comprado una unidad compresora de aire consistente en una bomba compresora de aire monoetápica de un solo cilindro, un tanque de aire, ruedas, asa e instrumentos y controles relacionados.

Este compresor de aire no requiere aceite. Ahora usted puede gozar de todos los beneficios que le brinda tener un compresor de aire sin tener que comprar, agregar o cambiar aceite.

Su compresor de aire puede usarse para operar pistolas pulverizadoras de pintura, herramientas neumáticas, pistolas aplicadoras de masilla, pistolas aplicadoras de grasa, sopletes de aire para limpiar,

sopletes de arena, inflar llantas o neumáticos y juguetes de plástico, rociar herbicidas, insecticidas, etc. Se requiere un regulador de aire para la mayoría de las aplicaciones.

Cuando fuese necesario, se debe usar un transformador de aire independiente que combine las funciones de regulación de aire y/o eliminación de humedad y suciedad.

Estos accesorios pueden comprarse en la mayoría de Tiendas Sears o por medio del Catálogo de Herramientas Eléctricas/Neumáticas de Sears.

# DESCRIPCIÓN DE LA OPERACIÓN

**Bomba de Aire Comprimido:** Para comprimir aire, el pistón se mueve de arriba a abajo en el cilindro. En la carrera hacia abajo, el aire ingresa por las válvulas de admisión. La válvula de salida permanece cerrada. Cuando el pistón corre hacia arriba, el aire se comprime. Las válvulas de admisión se cierran y el aire comprimido es forzado a salir por las válvulas de salida a través del tubo de salida por la válvula de chequeo hacia el tanque de aire. El aire no está disponible para trabajar hasta que el compresor eleve la presión en el tanque por encima de lo requerido en el punto de salida de aire.

**Válvula de Chequeo:** Cuando el compresor de aire está operando, la válvula está abierta, permitiendo que el aire comprimido entre al tanque. Cuando el compresor de aire llegue a la “presión de corte”, la válvula de chequeo se “cierra”, haciendo que el aire se quede dentro del tanque de aire.

**Válvula de Alivio de Presión:** La válvula de alivio de presión que se encuentra al lado del interruptor de presión está diseñada para dejar escapar aire comprimido del cabezal del compresor automáticamente y del tubo de salida cuando el compresor de aire alcance la presión de “corte” o se apague. Si el aire no sale, el motor tratará de arrancar pero sin lograrlo. La válvula de alivio de presión le permite al motor volver a arrancar libremente. Cuando el motor deja de funcionar, se escucha escapar aire de la válvula por algunos segundos. No deben escucharse fugas de aire cuando el motor esté funcionando.

**Interruptor de Presión:** El interruptor de presión hace arrancar el motor automáticamente cuando la presión baja del nivel de presión de “arranque” fijado en la fábrica. También apaga el motor cuando la presión del tanque de aire sube hasta el nivel de “corte” fijado en la fábrica.

**Válvula de Apagado:** girar la perilla contra el sentido del reloj para abrir la válvula y en el sentido del reloj para cerrarla.

**Válvula de Seguridad:** Si el interruptor de presión no apaga el compresor de aire en la presión de corte prefijada, la válvula de seguridad protegerá el tanque contra la alta presión activándose a la presión prefijada en fábrica (ligeramente más alta que la presión de corte fijada).

**Regulador:** La presión de aire proveniente del tanque de aire está controlada por la perilla del regulador. Girar la perilla en el sentido del reloj para aumentar la presión y contra el sentido del reloj para reducir la presión. Para evitar reajustes menores después de hacer cambios en la presión fijada, siempre llegar a una presión superior a la deseada desde un nivel inferior de presión. Cuando se reduce la presión, siempre bajarla más abajo del nivel deseado y luego subirla hasta el nivel que se desee. Dependiendo del requerimiento de presión de cada accesorio en particular, la presión de salida deberá ajustarse mientras se opera el accesorio.

**Medidor de Presión de Salida:** El regulador de presión indica la presión en la salida del regulador. Esta presión la controla el regulador y siempre es menor o igual a la presión del tanque. Ver los “Procedimientos de Operación”.

**Medidor de Presión del Tanque:** El medidor de presión del tanque indica la presión dentro del tanque de reserva.

**Sistema de Enfriamiento:** Este compresor tiene un sistema de enfriamiento avanzado. En el núcleo de este sistema de enfriamiento hay un ventilador especialmente diseñado. Es perfectamente normal que el ventilador bote grandes cantidades de aire por los orificios de ventilación. Se sabe que el sistema de enfriamiento está funcionando cuando expelle aire.

# ENSAMBLAJE

## Herramientas Necesarias Para El Ensamblaje

- Una llave dado o llave de boca de 9/16" para fijar las ruedas.
- Una llave dado o llave de boca de 3/8" para ajustar los tornillos del asa.

## Instalación de las Ruedas, Asas, Banda de Caucho para Pata de Apoyo

### ⚠ CUIDADO

**LAS RUEDAS Y EL ASA NO PROVEEN SUFICIENTE ESPACIO LIBRE, ESTABILIDAD NI SOPORTE PARA SUBIR Y BAJAR ESCALERAS O ESCALONES RODANDO LA UNIDAD. LA UNIDAD DEBE LEVANTARSE O RODARSE POR UNA RAMPA.**

1. Fijar el asa insertándolo en la montura del compresor y alinear los dos orificios para perno a cada lado. Instalar los cuatro tornillos, dos a cada lado. Ajustar firmemente.

### ⚠ CUIDADO

**Al instalar las ruedas, será necesario fijar o sujetar un lado del equipo, porque el compresor tiende a voltearse.**

2. Instalar un perno tope y una tuerca en cada rueda. Ajustar firmemente. El equipo se nivelará si las ruedas se instalan apropiadamente.
3. Lavar y secar la parte de abajo de la pata del tanque de aire opuesta a las ruedas. Retirar el papel protector del lado autoadhesivo de la banda de caucho. Fijar la banda de caucho en la parte de la pata que da al suelo. Presionar firmemente para fijar en posición.

# PROCEDIMIENTOS PARA LA INSTALACIÓN Y ASENTAMIENTO

## Ubicación del Compresor de Aire

Ubicar el compresor de aire en un área limpia, seca y bien ventilada. El filtro de aire debe mantenerse libre de obstrucciones que puedan reducir el suministro de aire por el compresor. El compresor de aire debe ubicarse por lo menos a 12" de la pared o cualquier obstrucción que pueda interferir con el flujo de aire. El cabezal y la cubierta del compresor de aire están diseñados para permitir el enfriamiento apropiado.

## Aceite y Lubricación

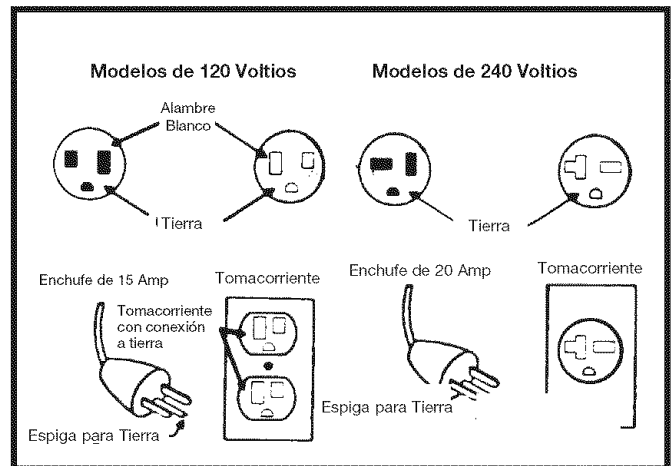
Esta unidad no necesita lubricación ni aceite.

## Cordones de Extensión

Para evitar la caída de voltaje, pérdida de potencia del motor y el sobrecalentamiento, usar una manguera más larga en vez de cordón de extensión.

Si se hace necesario usar un cordón de extensión:

- Utilizar sólo cordones de extensión de 3 alambres, enchufe con espiga para conexión a tierra, y un tomacorriente compatible con el enchufe del compresor.
- Que esté en buenas condiciones.
- Que no tenga más de 50 pies de largo.
- Calibre 12 (AWG) o más grueso. (El grosor del cable es mayor cuanto menor sea su número, también pueden usarse cordones de calibre 10 AWG y 8 AWG. NO USAR CORDONES DE CALIBRE 14 NI 16 AWG.)



## Voltaje y Protección de los Circuitos

Para los requerimientos de protección de voltaje y circuitos del compresor, referirse al Manual de Lista de Repuestos. Usar sólo un fusible o interruptor de circuito del mismo amperaje que el circuito en el cual está operando el compresor de aire. Si el compresor de aire está conectado a un circuito protegido por fusibles, usar únicamente fusibles de retardo de doble elemento.

# PROCEDIMIENTOS PARA LA INSTALACIÓN Y ASENTAMIENTO

Ciertos modelos de compresores de aire pueden operar en circuito de 15 Amp. si es que:

1. El suministro de voltaje al circuito es normal.
2. El circuito no se usa para suministrar electricidad a otros equipos, artefactos, luces, etc.
3. Los cordones de extensión cumplen con las especificaciones.
4. El circuito está equipado con interruptor de circuito de 15 Amp. o un fusible de retardo de 15 Amp.

Si no puede cumplirse alguna de las condiciones mencionadas arriba, o si la operación del compresor causa interrupciones repetidas de energía, puede ser necesario operar el compresor en un circuito de 20 Amp. No es necesario cambiar el juego de cables.

Si se va a reparar o reemplazar el cordón o enchufe, el alambre para tierra debe mantenerse separado de los alambres conductores de corriente. Nunca conectar el alambre para tierra a una espiga plana del enchufe. El alambre para conexión a tierra tiene aislamiento de color verde que puede tener franjas amarillas.

Si no se entienden estas instrucciones completamente, o si se tienen dudas en cuanto a que el compresor esté conectado a tierra apropiadamente, hacer verificar la instalación por un electricista calificado.

## INSTRUCCIONES PARA CONECTAR A TIERRA

### ⚠ ADVERTENCIA

**RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO** En caso de cortocircuito, la conexión a tierra reduce el riesgo de choque eléctrico facilitando el escape de la corriente. Este compresor de aire debe conectarse a tierra apropiadamente.

Este compresor portátil de aire está equipado con un cordón que tiene un alambre para conectar a tierra y un enchufe adecuado para tierra. El enchufe debe

conectarse a un tomacorriente instalado a tierra de acuerdo con los códigos y ordenanzas locales. El tomacorriente debe tener la misma configuración que el enchufe. Ver la ilustración. **NO USAR ADAPTADORES.**

Inspeccionar el cordón y el enchufe antes de usarlo. No usarlo si muestra señas de estar dañado.

### ⚠ PELIGRO

**LA CONEXION INADECUADA A TIERRA PUEDE RESULTAR EN CHOQUE ELÉCTRICO.**

**No modificar el enchufe que se ha provisto. Si no encaja en el tomacorriente, un electricista calificado debe instalar un tomacorriente adecuado.**

## Procedimientos para el Asentamiento

### ⚠ CUIDADO

**Si no se observan las instrucciones para el asentamiento abajo indicadas, se pueden causar serios daños.**

Se requiere seguir este procedimiento sólo una vez, antes de poner el compresor de aire en servicio.

1. Fijar la palanquita del interruptor **OFF/AUTO** de presión en la posición de **"OFF"** (Apagado).
2. Conectar el cordón de extensión en el tomacorriente adecuado.
3. Girar el regulador en el sentido del reloj abriéndolo completamente para evitar que se acumule presión de aire dentro del tanque.
4. Mover la palanquita de **OFF/AUTO** a **"AUTO"**. El compresor arrancará.
5. Dejar funcionar el compresor por 15 minutos. Asegurarse que el regulador esté abierto y que no haya acumulación de presión en el tanque.
6. Después de 15 minutos, cerrar el regulador girando la perilla contra el sentido del reloj. El aire se llenará hasta que alcance la presión de corte y el motor se apagará. Ahora el compresor está listo para usarse.

# PROCEDIMIENTOS DE OPERACIÓN

1. Antes de conectar la manguera de aire o accesorios, asegurarse que la palanquita “OFF/AUTO” esté en la posición de “OFF” y que la válvula interruptora esté cerrada.
2. Conectar la manguera y los accesorios.
6. Siempre operar el compresor de aire en áreas bien ventiladas, libres de vapores de gasolina y de otros solventes.
7. No operar el compresor cerca del área de pulverización.

## **⚠ ADVERTENCIA**

**EL EXCESO DE PRESION DE AIRE GENERA RIESGOS DE EXPLOSION. SEGUIR CUIDADOSAMENTE LOS PASOS 3 Y 5 CADA VEZ QUE SE USE EL COMPRESOR.**

## **⚠ CUIDADO**

**El aire comprimido proveniente del equipo puede tener condensación de agua. No rociar en materiales que puedan dañarse con aire sin filtrar. Algunas herramientas y dispositivos neumáticos pueden requerir aire filtrado. Leer las instrucciones del dispositivo o herramienta neumática.**

3. Verificar los rangos de presión máxima para los dispositivos y herramientas neumáticas. La salida del regulador de presión nunca debe exceder la presión máxima.

Si el compresor no viene provisto de un regulador, instalar uno antes de usar los accesorios.

4. Colocar la palanquita de “OFF/AUTO” en “AUTO” y permitir que el tanque acumule presión. El motor se detendrá cuando la presión llegue al nivel de corte.
5. Abrir el regulador girándolo en el sentido del reloj. Fijar el regulador a la presión correcta. El compresor está listo para usarse.

## **Al Terminar:**

8. Mover la palanquita de “OFF/AUTO” a la posición de “OFF”.
9. Girar el regulador contra el sentido del reloj y fijar la presión en cero.
10. Retirar la herramienta neumática o accesorio.
11. Abrir el regulador y lentamente permitir que se drene el aire del tanque. Cerrar el regulador cuando la presión del tanque esté en aproximadamente 20 PSI.
12. Drenar el agua del aire del tanque.

## **⚠ ADVERTENCIA**

**EL AGUA DEL AIRE SE CONDENSARA DENTRO DEL TANQUE DE AIRE Y SI NO SE DRENA, EL AGUA CORROERA Y DEBILITARA EL TANQUE DE AIRE CAUSANDO UN RIESGO DE RUPTURA.**

Abrir la válvula de salida o de drenaje con la presión del tanque en aproximadamente 20 PSI.

## **NOTA**

**Si la válvula se salida se atraca, soltar toda la presión de aire. Desmontar la válvula, limpiarla y volverla a instalar.**

13. Después de drenar el agua, cerrar la llave de salida o llave de drenaje. Ahora se puede guardar el compresor.

# MANTENIMIENTO

## ⚠ ADVERTENCIA

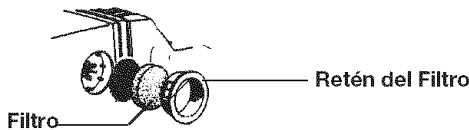
LA UNIDAD ENTRA EN FUNCIONAMIENTO AUTOMATICAMENTE CUANDO ESTA ACTIVADA EN “ON” O “AUTO”. AL HACERLE MANTENIMIENTO USTED PUEDE QUEDAR EXPUESTO A LAS FUENTES DE VOLTAJE, PARTES MOVIBLES O AIRE COMPRIMIDO QUE PUEDEN CAUSAR DAÑOS PERSONALES. ANTES DE INTENTAR HACER REPARACIONES, DESCONECTAR EL COMPRESOR Y ALIVIAR TODA LA PRESION DEL AIRE DEL TANQUE.

TODA OPERACION DE MANTENIMIENTO O REPARACION NO LISTADA,  
DEBE HACERLA PERSONAL DE SERVICIO CALIFICADO.

### Filtro de Aire - Inspección y Reemplazo

#### ⚠ ADVERTENCIA

**Superficies calientes. Riesgo de Quemadura.** Al retirar la cubierta del filtro los cabezales del compresor quedan expuestos. Antes de hacerle servicio al compresor, dejar que se enfríe.



Mantener el filtro de aire limpio en todo momento. No operar el compresor sin el filtro de aire.

Un filtro sucio impedirá que el compresor opere a máxima capacidad. Verificar que el filtro de aire esté limpio antes de usar el compresor.

### Válvula de Chequeo - Reemplazo

#### ⚠ ADVERTENCIA

**Antes de Darle Servicio:**

- **Desconectar o interrumpir el suministro eléctrico al compresor.**
  - **Dejar escapar el aire del compresor.**
  - **Dejar que se enfríe el compresor.**
1. Dejar escapar todo el aire del tanque y desconectar el equipo.
  2. Quitar el cobertor.
  3. Aflojar las tuercas superiores e inferiores y quitar el tubo de salida.
  4. Quitar el tubo de alivio de presión y el retén.
  5. Desenroscar la válvula de chequeo (contra el sentido del reloj) usando una llave de dado.
  6. Verificar que el disco de la válvula se mueva libremente dentro de la válvula de chequeo y que el resorte mantenga el disco en la posición cerrada superior. La válvula de chequeo puede limpiarse con un solvente, tal como un removedor de pinturas y barnices.
  7. Aplicarle sellador a la rosca de la válvula de chequeo. Reinstalar la válvula de chequeo (girar en el sentido del reloj).

8. Volver a poner el tubo de alivio de presión y retén.
9. Volver a poner el tubo de salida y ajustar las tuercas superiores e inferiores.
10. Volver a colocar el cobertor.

### Válvula de Seguridad - Inspección

#### ⚠ ADVERTENCIA

**Si la válvula de seguridad no funciona apropiadamente, el tanque puede sobrecargarse de presión y romperse o reventar. Antes de arrancar el compresor, jalar el anillo en la válvula de seguridad para asegurarse que la válvula opera libremente. Si la válvula se atraca o no opera con suavidad, reemplazarla con otra del mismo tipo.**

### Motor

El motor eléctrico tiene un protector térmico automático de sobrecarga. Si el motor recalienta por cualquier razón, el protector térmico apaga el motor. Debe permitirse que el motor se enfríe antes de volverlo a arrancar. El compresor arrancará automáticamente al enfriarse.

Si el protector de sobrecarga apaga el motor con frecuencia, buscar un posible problema de voltaje. También se puede sospechar de bajo voltaje cuando:

1. El motor no alcanza la máxima velocidad o potencia.
2. Se queman los fusibles al arrancar el motor; la intensidad de las luces disminuye.

### Almacenaje

Asegurarse de hacer lo siguiente antes de almacenar el compresor de aire:

1. Leer las secciones “Mantenimiento” y “Procedimientos para Operar” y hacerle el mantenimiento necesario.
2. Asegurarse de drenar el agua del aire acumulada en el tanque de aire.
3. Proteger el cordón eléctrico y manguera neumática de daños (tales como pisarlos o pasar por encima). Enrollarlos sin ajustar, alrededor del asa del compresor.

Guardar el compresor de aire en un lugar seco y limpio.



# GUÍA DE DIAGNÓSTICO DE PROBLEMAS

## ⚠️ ADVERTENCIA

AL HACER EL MANTENIMIENTO PUEDEN QUEDAR EXPUESTAS LAS FUENTES DE VOLTAJE, PARTES MOVIBLES O FUENTES DE AIRE COMPRIMIDO QUE PUEDEN CAUSAR DAÑOS PERSONALES. ANTES DE INTENTAR HACER REPARACIONES, DESCONECTAR DEL COMPRESOR Y ALIVIAR LA PRESION DE AIRE DEL TANQUE.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
Presión excesiva en el tanque. La válvula de presión salta.	<p>El interruptor de presión no apaga el motor cuando la presión alcanza el nivel de "corte".</p> <p>El nivel de la presión de "corte" está muy alto.</p>	<p>Mover la palanquita del interruptor de presión a la posición de "OFF". Si ésto no apaga el motor, los contactos eléctricos se han fundido y pegado, reemplazar el interruptor de presión.</p> <p>Devolver la unidad a un distribuidor autorizado para que verifique, ajuste o reemplace el interruptor.</p>
Fuga de aire por las uniones.	Los acoples del tubo no están lo suficientemente ajustados.	Ajustar los acoples donde se escuche que el aire escapa. Verificar las uniones con una solución de agua jabonosa. <b>NO SOBREAJUSTAR.</b>
Fugas de aire por el interruptor de presión de la válvula de alivio o desfogue.	<p>Interruptor de presión de la válvula de alivio defectuoso.</p> <p>Válvula mariposa defectuosa en el múltiple.</p> <p>Asiento de la válvula de chequeo dañado.</p>	<p>Retirar y reparar la válvula de alivio.</p> <p>Verificar si la clavija al fondo de la válvula de alivio de presión está atracada, reemplazarla si no se mueve libremente.</p> <p>Una válvula de chequeo defectuosa produce constantes fugas de aire por la válvula de alivio de presión cuando hay presión en el tanque y el compresor está apagado. Retirar y limpiar o reemplazar la válvula.</p> <p>Inspeccionar y reemplazar el ensamblaje superior del múltiple.</p>
Fugas de aire por las costuras del tanque de aire.	Tanque de aire defectuoso.	<p>Reemplazar el tanque de aire. No reparar la fuga.</p> <p><b>⚠️ ADVERTENCIA</b></p> <p><b>NO PERFORAR, SOLDAR, NI MODIFICAR EL TANQUE DE AIRE EN FORMA ALGUNA PORQUE SE DEBILITARA Y PUEDE ROMPERSE O EXPLOTAR.</b></p>
Fugas de aire entre el cabezal y placa de la válvula.	Fuga por el sello.	Ajustar los pernos a 8 pie-Lbs. Si ésto no detiene la fuga, reemplazar la empaquetadura.
La presión en el medidor del regulador cae cuando se conecta un accesorio.	Es normal que ocurra una "ligera" caída de presión.	<p>Si hay una caída de presión excesiva cuando se conecta un accesorio, ajustar el regulador siguiendo las instrucciones de la página 6.</p> <p><b>NOTA</b></p> <p><b>Ajustar la presión regulada bajo condiciones de flujo (mientras se usa el accesorio).</b></p>

## GUÍA DE DIAGNÓSTICO DE PROBLEMAS (Continuación)

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
Fuga de aire por la válvula de seguridad.	Posible defecto en la válvula de seguridad.	Operar la válvula de seguridad manualmente bajando el anillo. Si la fuga persiste, reemplazar la válvula.
Sonido de golpes.	Válvula de chequeo defectuosa.	Desmontar, limpiar o reemplazar.
El compresor no provee suficiente aire para operar los accesorios.	<p>Uso prolongado con aire excesivo.</p> <p>El compresor no es lo suficientemente grande para las necesidades.</p> <p>Restricción de aire en el filtro de entrada.</p> <p>Hueco en la manguera.</p> <p>El flujo por la válvula de chequeo está restringida.</p> <p>Fugas de aire.</p>	<p>Disminuir la cantidad de aire en uso.</p> <p>Verificar el requerimiento de aire del accesorio. Si es mayor que el SCFM o que la presión suministrada por el compresor de aire, usted necesita un compresor más grande.</p> <p>Limpiar o cambiar el filtro de entrada de aire. No operar el compresor dentro del área de pintado.</p> <p>Verificar y reemplazar si es necesario</p> <p>Desmontar, limpiar o reemplazar.</p> <p>Ajustar las conexiones. (Ver la Sección Fugas de Aire en la Guía de Diagnóstico de Problemas).</p>
El motor no funciona ni arranca automáticamente.	<p>El interruptor de protección de sobrecarga del motor ha saltado.</p> <p>La presión del tanque excede la presión de "corte" del interruptor.</p> <p>Calibre o largo del cable de extensión equivocado.</p> <p>Válvula de chequeo se ha atascado abierta.</p> <p>Conexiones eléctricas sueltas.</p> <p>Posible capacitador o motor defectuoso.</p> <p>Presencia de pintura que se ha rociado dentro de las partes del motor.</p> <p>Fusible volado, el interruptor del circuito ha saltado.</p> <p>La válvula de alivio de presión no ha descargado la presión.</p> <p>Válvula de escape defectuosa.</p>	<p>Dejar que el motor se enfríe y el interruptor de sobrecarga se reposicionará por si solo.</p> <p>El motor arrancará automáticamente cuando la presión del tanque caiga por debajo del nivel de "arranque" del interruptor de presión.</p> <p>Verificar que el calibre y longitud del cable sean los adecuados.</p> <p>Desmontar, limpiar o reemplazar.</p> <p>Verificar la conexión del cable dentro del interruptor de presión y área de la caja terminal.</p> <p>Devolver a un Centro de Servicio Autorizado para inspección y reemplazo si es necesario.</p> <p>Hacer revisar en un Centro de Servicio Autorizado. No operar el compresor dentro del área de pintado. Ver la advertencia sobre vapores inflamables.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Detectar fusibles volados en la caja de fusibles y reemplazar si es necesario. Reposicionar el interruptor de circuitos. No usar un fusible o interruptor de circuito de mayor capacidad que el especificado para su circuito.</li> <li>2. Verificar que el fusible sea el adecuado; sólo los fusibles de retardo son aceptables.</li> <li>3. Verificar si existen condiciones de bajo voltaje y/ o si el cordón de extensión es el adecuado.</li> <li>4. Desconectar los demás artefactos eléctricos del circuito u operar el compresor en un circuito propio.</li> </ol> <p>Drenar la línea empujando la palanquita en el interruptor de presión a la posición de "OFF". Si la válvula no se abre de nuevo, reemplazarla.</p> <p>Inspeccionar y reemplazar si es necesario.</p>
Fuga de aire continúa por la perilla del regulador. El regulador de presión no cierra la salida de aire.	Partes internas del regulador sucias o dañadas.	Limpiar o reemplazar el regulador o las partes internas.

# NOTAS DE SERVICIO

# SEARS

## MANUAL DEL OPERADOR

Al ordenar repuestos, siempre dar la siguiente información:

- Modelo No.
- Número de Parte
- Descripción de la Parte
- Nombre del Artículo

### COMPRESOR DE AIRE CON GARANTÍA COMPLETA DE UN AÑO

Si este compresor de aire falla debido a defectos de material o fabricación, durante un período de un año a partir de la fecha de compra, DEVOLVERLO AL CENTRO/DEPARTAMENTO DE SERVICIO DE SEARS MÁS CERCA EN CUALQUIER PARTE DE ESTADOS UNIDOS Y SEARS LO REPARARÁ SIN COSTO ALGUNO. SI ESTE COMPRESOR DE AIRE FUE COMPRADO DE ORCHARD SUPPLY HARDWARE DEVOLVERLO AL ORCHARD SUPPLY HARDWARE MÁS CERCA EN CUALQUIER PARTE DE ESTADOS UNIDOS Y ORCHARD SUPPLY HARDWARE LO REPARARÁ SIN COSTO ALGUNO.

Si el compresor se usa para fines comerciales o para alquiler, la garantía sólo cubrirá los primeros 90 días posteriores a la fecha de compra.

Esta garantía le otorga ciertos derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.

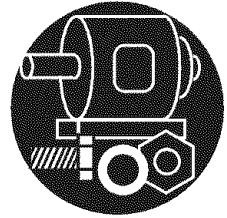
# CRAFTSMAN<sup>®</sup>

## COMPRESOR DE AIRE DE LUBRICACIÓN PERMANENTE MONTADO EN EL TANQUE

Para solicitar servicio de reparación o repuestos que usted necesite, llamar de 7 am a 7 pm, los 7 días de la semana al

**1-800-366-PART**

(1-800-366-7278)



Para servicio de reparación en su domicilio de electrodomésticos de las principales marcas, llamar las 24 horas del día, los 7 días de la semana al

**1-800-4-REPAIR**

(1-800-473-7247)



Para la ubicación del Centro de Repuestos y Reparación de Sears en su área, llamar las 24 horas del día, los 7 días de la semana al

**1-800-488-1222**



Para información sobre la compra de un Contrato de Mantenimiento de Sears o para averiguar sobre algún Contrato existente, llamar de 9 am a 5 pm, de Lunes a Sábado al

**1-800-827-6655**



**SEARS**  
REPAIR SERVICES  
America's Repair Specialists

# **SEARS**

## **MANUAL DEL OPERADOR**

# **CRAFTSMAN<sup>®</sup>**

## **COMPRESOR DE AIRE DE LUBRICACIÓN PERMANENTE MONTADO EN EL TANQUE**

- **PAUTAS DE SEGURIDAD**
- **ENSAMBLAJE**
- **OPERACIÓN**
- **MANTENIMIENTO**
- **DIAGNÓSTICO DE PROBLEMAS**

### **IMPORTANTE:**

Leer las pautas de seguridad y todas las Instrucciones Cuidadosamente antes de operar.

---

**Sears, Roebuck and Co., Hoffman Estates, IL 60179 U.S.A.**

# TABLA DE CONTENIDOS

	Página
PAUTAS DE SEGURIDAD .....	3
TABLA DE ADVERTENCIAS .....	3
GLOSARIO .....	5
ACCESORIOS PARA USAR CON COMPRESORES DE AIRE DE SEARS .....	5
INFORMACIÓN GENERAL .....	5
DESCRIPCIÓN DE LA OPERACIÓN .....	6
ENSAMBLAJE .....	7
INSTALACIÓN Y ASENTAMIENTO .....	7
Ubicación del Compresor de Aire .....	7
Aceite y Lubricación .....	7
Cordones de Extensión .....	7
Voltaje y Protección Contra la Corriente .....	7
Instrucciones para Conexión a Tierra .....	8
Procedimientos Para el Asentamiento .....	8
PROCEDIMIENTOS PARA OPERAR .....	9
MANTENIMIENTO .....	10
Filtro de Aire - Inspección y Reemplazo .....	10
Válvula de Chequeo - Reemplazo .....	10
Válvula de Seguridad - Inspección .....	10
Motor .....	10
Almacenamiento .....	10
GUÍA DE DIAGNÓSTICO DE PROBLEMAS .....	11
CÓMO ORDENAR REPUESTOS .....	14
GARANTÍA .....	14

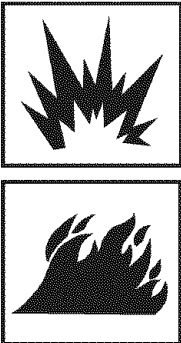
# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD



## ⚠ ADVERTENCIA



LA OPERACIÓN INAPROPIADA DE ESTA UNIDAD PUEDE CAUSAR LESIONES SERIAS Y DAÑOS A LA PROPIEDAD. LEER Y ENTENDER TODAS LAS ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD E INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN ANTES DE USAR ESTA UNIDAD.

RIESGO	QUE PUEDE SUCEDER	COMO EVITARLO
<p><b>RIESGO DE EXPLOSIÓN</b></p> 	<p><b>TANQUE DE AIRE</b></p> <p><u>LAS SIGUIENTES CONDICIONES PODRÍAN CONducIR AL DEBILITAMIENTO DEL TANQUE DANDO COMO RESULTADO UNA VIOLENTA EXPLOSIÓN DEL TANQUE:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>OMITIR DRENAR APROPIADAMENTE EL AGUA</b> CONDENSADA QUE OXIDARÁ EL TANQUE DE ACERO, DEBILITÁNDOLO Y ADELGAZANDO SUS PAREDES.</li> <li><b>MODIFICACIONES</b> O INTENTOS DE REPARAR EL TANQUE.</li> <li><b>MODIFICACIONES NO AUTORIZADAS AL CONTROL DE PRESIÓN, VÁLVULA DE SEGURIDAD O A CUALQUIER OTRO COMPONENTE QUE CONTROLE LA PRESIÓN DEL TANQUE.</b></li> </ol> <p><b>ADITAMENTOS Y ACCESORIOS</b></p> <p><u>EXCEDER LA CAPACIDAD DE PRESIÓN DE LAS HERRAMIENTAS NEUMÁTICAS, PISTOLAS ROCIADORAS, ACCESORIOS PARA AIRE, NEUMÁTICOS / LLANTAS, Y OTROS ARTÍCULOS INFLABLES PUEDEN HACERLOS EXPLOTAR O SALIR DISPARADOS CAUSANDO LESIONES SERIAS.</u></p> <p><u>LAS VIBRACIONES EXCESIVAS PUEDEN DEBILITAR EL TANQUE ESTACIONARIO Y CAUSAR UNA EXPLOSIÓN.</u></p>	<p><b>DRENAR EL TANQUE DIARIAMENTE O DESPUÉS DE CADA USO.</b> SI SE LE PRODUCE UNA FUGA AL TANQUE, REEMPLAZARLO INMEDIATAMENTE POR OTRO TANQUE NUEVO O UN COMPRESOR NUEVO.</p> <p><b>NUNCA TALADRAR, SOLDAR NI HACER MODIFICACIÓN ALGUNA AL TANQUE NI A SUS ADITAMENTOS.</b></p> <p>EL TANQUE ESTÁ DISEÑADO PARA RESISTIR LAS PRESIONES DE TRABAJO ESPECIFICADAS. <b>NUNCA SUSTITUIR PARTES NI ALTERAR LAS REGULACIONES NI PRESIONES DE TRABAJO PREFIJADOS EN FÁBRICA.</b></p> <p>SIEMPRE OBSERVAR LAS RECOMENDACIONES DEL FABRICANTE DEL EQUIPO Y NUNCA EXCEDER LA PRESIÓN MÁXIMA ESPECIFICADA PARA UN ADITAMENTO. <b>NUNCA USAR EL COMPRESOR PARA INFLAR OBJETOS PEQUEÑOS DE BAJA PRESIÓN TALES COMO JUGUETES DE NIÑOS, PELOTAS DE FÚTBOL, BALONCESTO, ETC.</b></p> <p><b>EL COMPRESOR DEBE ESTAR DEBIDAMENTE MONTADO,</b> VER LOS PROCEDIMIENTOS DE INSTALACIÓN.</p>
<p><b>RIESGO DE INCENDIO O EXPLOSIÓN</b></p> 	<p><u>ES NORMAL QUE LOS CONTACTOS ELÉCTRICOS EN EL MOTOR Y EL INTERRUPTOR DE PRESIÓN EMITAN CHISPAS.</u></p> <p><u>SI LAS CHISPAS DEL COMPRESOR ENTRAN EN CONTACTO CON VAPORES INFLAMABLES, ESTOS PUEDEN ENCENDERSE CAUSANDO UN INCENDIO O UNA EXPLOSIÓN.</u></p> <p><u>LA OBSTRUCCIÓN DE CUALQUIERA DE LAS ABERTURAS DE VENTILACIÓN DEL COMPRESOR PUEDE CAUSAR UN SERIO SOBRECALENTAMIENTO Y UN INCENDIO.</u></p>	<p><b>SIEMPRE OPERAR EL COMPRESOR DE AIRE EN ÁREAS BIEN VENTILADAS, SIN MATERIALES COMBUSTIBLES NI VAPORES DE GASOLINA NI DE OTROS SOLVENTES.</b></p> <p>SI SE ROCÍAN MATERIALES INFLAMABLES, <b>COLOCAR EL COMPRESOR POR LO MENOS A 6 M (20') DEL ÁREA DE PULVERIZACIÓN.</b> PUEDE SER NECESARIO USAR UNA MANGUERA MÁS LARGA.</p> <p><b>GUARDAR LAS SUSTANCIAS INFLAMABLES EN UN LUGAR SEGURO LEJOS DEL COMPRESOR.</b></p> <p><b>NUNCA COLOCAR OBJETOS CONTRA NI ENCIMA DEL COMPRESOR. OPERAR EL COMPRESOR EN UN ÁREA ABIERTA A POR LO MENOS 30 CENTÍMETROS DE CUALQUIER PARED U OBSTRUCCIÓN</b> QUE PUEDA RESTRINGIR EL FLUJO DE AIRE FRESCO POR LAS ABERTURAS DE VENTILACIÓN</p>
<p><b>RIESGO DE CHOQUE</b></p> 	<p><u>EL COMPRESOR DE AIRE OPERA CON ELECTRICIDAD.</u> COMO CUALQUIER OTRO DISPOSITIVO ELÉCTRICO, <b>PUEDA CAUSAR CHOQUE ELÉCTRICO SI NO SE USA ADECUADAMENTE.</b></p>	<p>NUNCA OPERAR EL COMPRESOR EN EL EXTERIOR CUANDO ESTÉ LLOVIENDO.</p> <p><b>NUNCA OPERAR EL COMPRESOR SIN LAS CUBIERTAS DE LOS COMPONENTES O CON LAS CUBIERTAS DAÑADAS.</b></p>

CONTINÚA EN LA SIGUIENTE PÁGINA

RIESGO	QUE PUEDE SUCEDER	COMO EVITARLO
<p><b>RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO (Cont.)</b></p> 	<p><b>LAS REPARACIONES EFECTUADAS POR PERSONAL NO CALIFICADO PUEDEN RESULTAR EN LESIONES SERIAS O MUERTE DEBIDO A ELECTROCUCIÓN.</b></p> <p>CONEXIÓN A TIERRA: <b>EL NO HACER ADECUADAMENTE LA CONEXIÓN A TIERRA DE LA UNIDAD PUEDE CAUSAR LESIONES SERIAS O MUERTE DEBIDO A ELECTROCUCIÓN, VER LAS INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA APLICABLES.</b></p>	<p><b>TODO CABLEADO O REPARACIÓN QUE ESTA UNIDAD REQUIERA DEBE REALIZARLA UN PERSONAL CALIFICADO DE SERVICIO ACATANDO LOS CÓDIGOS ELÉCTRICOS NACIONALES Y LOCALES.</b></p> <p><b>ASEGURARSE QUE EL CIRCUITO ELÉCTRICO AL CUAL ESTÁ CONECTADO EL COMPRESOR, ESTÉ CONECTADO A TIERRA EN FORMA APROPIADA, PROVEA EL VOLTAJE CORRECTO Y TENGA PROTECCIÓN ADECUADA MEDIANTE FUSIBLES.</b></p>
<p><b>RIESGO DE OBJETOS PROPULSADOS</b></p> 	<p><b>EL CHORRO DE AIRE COMPRIMIDO PUEDE DAÑAR EL TEJIDO HUMANO BLANDO Y PUEDE IMPULSAR TIERRA, PARTÍCULAS SUELTAS Y OBJETOS PEQUEÑOS A VELOCIDADES ALTAS, CAUSANDO DAÑOS MATERIALES O LESIONES PERSONALES.</b></p>	<p><b>AL USAR EL COMPRESOR, SIEMPRE USAR GAFAS DE SEGURIDAD CON PROTECTORES LATERALES QUE CUMPLAN CON LA NORMA ANSI Z87.1.</b></p> <p><b>NUNCA APUNTAR LA BOQUILLA O EL ROCIADOR HACIA PARTES DEL CUERPO, OTRAS PERSONAS NI A ANIMALES.</b></p> <p><b>SIEMPRE APAGAR EL COMPRESOR Y ALIVIAR LA PRESIÓN DE LA LÍNEA DE AIRE ANTES DE INTENTAR DARLE MANTENIMIENTO O CONECTAR HERRAMIENTAS O ACCESORIOS.</b></p>
<p><b>RIESGO A LA RESPIRACIÓN</b></p> 	<p><b>EL AIRE COMPRIMIDO PRODUCIDO POR LA UNIDAD ¡NO ES SEGURO PARA RESPIRAR! EL CHORRO DE AIRE PUEDE CONTENER MONÓXIDO DE CARBONO, OTROS VAPORES TÓXICOS U OTRAS PARTÍCULAS.</b></p> <p><b>LAS SUBSTANCIAS PULVERIZADAS TALES COMO PINTURAS, SOLVENTES DE PINTURA, REMOVEDORES DE PINTURA, INSECTICIDAS, HERBICIDAS, ETC., CONTIENEN VAPORES DAÑINOS Y VENENOSOS.</b></p>	<p><b>NUNCA INHALAR EL AIRE PROVENIENTE DEL COMPRESOR, YA SEA DIRECTAMENTE O A TRAVÉS DE UN DISPOSITIVO PARA RESPIRAR CONECTADO AL COMPRESOR.</b></p> <p><b>TRABAJAR EN UN ÁREA BIEN VENTILADA. LEER Y SEGUIR LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PROVISTAS EN LAS ETIQUETAS Y HOJAS DE DATOS DE SEGURIDAD DEL MATERIAL QUE SE ESTÁ PULVERIZANDO. USAR UN RESPIRADOR APROBADO POR NIOSH/MSHA Y DISEÑADO PARA LA APLICACIÓN ESPECÍFICA.</b></p>
<p><b>RIESGO DE CAÍDAS</b></p> 	<p><b>UN COMPRESOR PORTÁTIL PUEDE CAERSE DE UNA MESA, BANCO DE TRABAJO O TECHO, CAUSANDO DAÑOS AL COMPRESOR QUE LUEGO PUEDEN CAUSAR LESIONES SERIAS.</b></p>	<p><b>SIEMPRE OPERAR LOS COMPRESORES EN UNA POSICIÓN SEGURA Y ESTABLE PARA EVITAR QUE LA UNIDAD SE MUEVA ACCIDENTALMENTE. NUNCA OPERAR LA UNIDAD EN UN TECHO NI SUPERFICIE ELEVADA ALGUNA, USAR UNA MANGUERA NEUMÁTICA MÁS LARGA PARA ALCANZAR LOS LUGARES ELEVADOS.</b></p>
<p><b>RIESGO DE PIEZAS MOVIBLES</b></p> 	<p><b>¡EL COMPRESOR DE AIRE ENTRA EN FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICAMENTE CUANDO EL INTERRUPTOR DE PRESIÓN ESTÁ EN LA POSICIÓN DE ON/AUTO (PRENDIDO/AUTOMÁTICO)!</b></p> <p><b>LAS PIEZAS MOVIBLES PUEDEN CAUSAR SERIAS LESIONES PERSONALES SI ENTRAN EN CONTACTO CON EL OPERADOR O SU ROPA.</b></p> <p><b>INTENTAR OPERAR O DARLE MANTENIMIENTO AL COMPRESOR SIN LAS CUBIERTAS PROTECTORAS PUEDE EXPONER AL OPERADOR A PIEZAS MOVIBLES Y A RIESGO DE ELECTROCUCIÓN.</b></p>	<p><b>SIEMPRE APAGAR EL COMPRESOR, ALIVIAR LA PRESIÓN DE LA MANGUERA NEUMÁTICA Y DESCONECTAR LA UNIDAD DE CUALQUIER ACCESORIO ANTES DE HACER MANTENIMIENTO O CONECTAR HERRAMIENTAS O ACCESORIOS.</b></p> <p><b>NO QUITARLE LAS CUBIERTAS PROTECTORAS A ESTA UNIDAD. NUNCA OPERAR EL COMPRESOR SIN LAS CUBIERTAS DE LOS COMPONENTES O CON LAS CUBIERTAS DANADAS.</b></p> <p><b>CUALQUIER REPARACIÓN REQUERIDA POR ESTA UNIDAD DEBERÁ HACERLA EL PERSONAL DEL CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO.</b></p>
<p><b>RIESGO</b></p> 	<p><b>EL CONTACTO CON PIEZAS CALIENTES TALES COMO EL CABEZAL DEL COMPRESOR O LOS TUBOS DE</b></p>	<p><b>NUNCA TOCAR LOS COMPONENTES EXPUESTOS DEL COMPRESOR DURANTE O INMEDIATAMENTE DESPUÉS DE LA OPERACIÓN. EL COMPRESOR SE MANTENDRÁ CALIENTE POR VARIOS MINUTOS DESPUÉS DE LA OPERACIÓN.</b></p>



# GLOSSARY

**CFM:** Pies cúbicos por minuto

**SCFM:** Pies cúbicos estándar por minuto; una unidad de medida del aire producido.

**PSIG:** Libras por pulgada cuadrada leídas en el manómetro, una unidad de medida de presión.

**ASME:** American Society of Mechanical Engineers (Sociedad Americana de Ingenieros Mecánicos); hecho, probado, inspeccionado y registrado para cumplir con los estándares de ASME.

**Registrado por UL:** Este producto está registrado por Underwriters Laboratories, Inc. (UL). Muestras de este producto han sido evaluadas por UL y cumplen con los Estándares aplicables de seguridad de UL.

**PRESIÓN DE ARRANQUE:** Cuando el motor está apagado, la presión de aire va disminuyendo conforme usted continúa usando el accesorio. Cuando la presión del tanque cae a cierto bajo nivel, el motor arranca automáticamente. Esa baja presión a la cual el motor arranca automáticamente, se llama "presión de arranque"

**PRESIÓN DE CORTE:** Cuando usted arranca el compresor de aire y empieza a funcionar, el aire dentro del tanque comienza a acumularse hasta cierto nivel de presión a la cual el motor se apaga automáticamente para proteger su tanque de aire de presiones que exceden su capacidad. La presión a la cual el motor se apaga se llama "presión de corte".

## ACCESORIOS PARA USAR CON LOS COMPRESORES DE AIRE DE SEARS

- PISTOLAS PULVERIZADORAS
- DESEMPOLVADORES
- PISTOLAS APLICADORAS DE MASILLA
- PARA LAVADORAS A PRESIÓN PISTOLAS
- SOPLETES DE ARENA
- BROCHAS DE AIRE
- FILTROS DE AIRE
- MANDRILES NEUMÁTICOS PARA RUEDAS
- TANQUES DE PINTURA
- TANQUES DE AIRE
- EQUIPOS INFLADORES
- JUEGOS DE CONEXIÓN RÁPIDA (varios tamaños)
- MEDIDORES DE VISCOSIDAD
- REGULADORES DE PRESIÓN DE AIRE
- LUBRICADORES PULVERIZADORES
- HERRAMIENTAS NEUMÁTICAS
  - Lijadoras
  - Taladros
  - Llaves de Impacto
  - Martillos
- MANGUERA NEUMÁTICA 1/4", 5/16" o 3/8" Diam. Int. De varias longitudes
- CLAVADORES/ ENGRAPADORAS
  - Para usar en:
    - Terrazas/Plataformas
    - Agricultura
    - Techos
    - Forros de paredes
    - Exteriores
    - Acabados
    - Carpintería
    - Tapicería
    - Enmarcados
- LIMPIEZA DE DRENAJES
- PISTOLAS DESEMPOLVADORAS

## INFORMACIÓN GENERAL

Usted ha comprado una unidad compresora de aire consistente en una bomba compresora de aire monoetápica de un solo cilindro, un tanque de aire, ruedas, asa e instrumentos y controles relacionados.

Este compresor de aire no requiere aceite. Ahora usted puede gozar de todos los beneficios que le brinda tener un compresor de aire sin tener que comprar, agregar o cambiar aceite.

Su compresor de aire puede usarse para operar pistolas pulverizadoras de pintura, herramientas neumáticas, pistolas aplicadoras de masilla, pistolas aplicadoras de grasa, sopletes de aire para limpiar,

sopletes de arena, inflar llantas o neumáticos y juguetes de plástico, rociar herbicidas, insecticidas, etc. Se requiere un regulador de aire para la mayoría de las aplicaciones.

Cuando fuese necesario, se debe usar un transformador de aire independiente que combine las funciones de regulación de aire y/o eliminación de humedad y suciedad.

Estos accesorios pueden comprarse en la mayoría de Tiendas Sears o por medio del Catálogo de Herramientas Eléctricas/Neumáticas de Sears.

# DESCRIPCIÓN DE LA OPERACIÓN

**Bomba de Aire Comprimido:** Para comprimir aire, el pistón se mueve de arriba a abajo en el cilindro. En la carrera hacia abajo, el aire ingresa por las válvulas de admisión. La válvula de salida permanece cerrada. Cuando el pistón corre hacia arriba, el aire se comprime. Las válvulas de admisión se cierran y el aire comprimido es forzado a salir por las válvulas de salida a través del tubo de salida por la válvula de chequeo hacia el tanque de aire. El aire no está disponible para trabajar hasta que el compresor eleve la presión en el tanque por encima de lo requerido en el punto de salida de aire.

**Válvula de Chequeo:** Cuando el compresor de aire está operando, la válvula está abierta, permitiendo que el aire comprimido entre al tanque. Cuando el compresor de aire llegue a la “presión de corte”, la válvula de chequeo se “cierra”, haciendo que el aire se quede dentro del tanque de aire.

**Válvula de Alivio de Presión:** La válvula de alivio de presión que se encuentra al lado del interruptor de presión está diseñada para dejar escapar aire comprimido del cabezal del compresor automáticamente y del tubo de salida cuando el compresor de aire alcance la presión de “corte” o se apague. Si el aire no sale, el motor tratará de arrancar pero sin lograrlo. La válvula de alivio de presión le permite al motor volver a arrancar libremente. Cuando el motor deja de funcionar, se escucha escapar aire de la válvula por algunos segundos. No deben escucharse fugas de aire cuando el motor esté funcionando.

**Interruptor de Presión:** El interruptor de presión hace arrancar el motor automáticamente cuando la presión baja del nivel de presión de “arranque” fijado en la fábrica. También apaga el motor cuando la presión del tanque de aire sube hasta el nivel de “corte” fijado en la fábrica.

**Válvula de Apagado:** girar la perilla contra el sentido del reloj para abrir la válvula y en el sentido del reloj para cerrarla.

**Válvula de Seguridad:** Si el interruptor de presión no apaga el compresor de aire en la presión de corte prefijada, la válvula de seguridad protegerá el tanque contra la alta presión activándose a la presión prefijada en fábrica (ligeramente más alta que la presión de corte fijada).

**Regulador:** La presión de aire proveniente del tanque de aire está controlada por la perilla del regulador. Girar la perilla en el sentido del reloj para aumentar la presión y contra el sentido del reloj para reducir la presión. Para evitar reajustes menores después de hacer cambios en la presión fijada, siempre llegar a una presión superior a la deseada desde un nivel inferior de presión. Cuando se reduce la presión, siempre bajarla más abajo del nivel deseado y luego subirla hasta el nivel que se desee. Dependiendo del requerimiento de presión de cada accesorio en particular, la presión de salida deberá ajustarse mientras se opera el accesorio.

**Medidor de Presión de Salida:** El regulador de presión indica la presión en la salida del regulador. Esta presión la controla el regulador y siempre es menor o igual a la presión del tanque. Ver los “Procedimientos de Operación”.

**Medidor de Presión del Tanque:** El medidor de presión del tanque indica la presión dentro del tanque de reserva.

**Sistema de Enfriamiento:** Este compresor tiene un sistema de enfriamiento avanzado. En el núcleo de este sistema de enfriamiento hay un ventilador especialmente diseñado. Es perfectamente normal que el ventilador bote grandes cantidades de aire por los orificios de ventilación. Se sabe que el sistema de enfriamiento está funcionando cuando expelle aire.

# ENSAMBLAJE

## Herramientas Necesarias Para El Ensamblaje

- Una llave dado o llave de boca de 9/16" para fijar las ruedas.
- Una llave dado o llave de boca de 3/8" para ajustar los tornillos del asa.

## Instalación de las Ruedas, Asas, Banda de Caucho para Pata de Apoyo

### ⚠ CUIDADO

**LAS RUEDAS Y EL ASA NO PROVEEN SUFICIENTE ESPACIO LIBRE, ESTABILIDAD NI SOPORTE PARA SUBIR Y BAJAR ESCALERAS O ESCALONES RODANDO LA UNIDAD. LA UNIDAD DEBE LEVANTARSE O RODARSE POR UNA RAMPA.**

1. Fijar el asa insertándolo en la montura del compresor y alinear los dos orificios para perno a cada lado. Instalar los cuatro tornillos, dos a cada lado. Ajustar firmemente.

### ⚠ CUIDADO

**Al instalar las ruedas, será necesario fijar o sujetar un lado del equipo, porque el compresor tiende a voltearse.**

2. Instalar un perno tope y una tuerca en cada rueda. Ajustar firmemente. El equipo se nivelará si las ruedas se instalan apropiadamente.
3. Lavar y secar la parte de abajo de la pata del tanque de aire opuesta a las ruedas. Retirar el papel protector del lado autoadhesivo de la banda de caucho. Fijar la banda de caucho en la parte de la pata que da al suelo. Presionar firmemente para fijar en posición.

# PROCEDIMIENTOS PARA LA INSTALACIÓN Y ASENTAMIENTO

## Ubicación del Compresor de Aire

Ubicar el compresor de aire en un área limpia, seca y bien ventilada. El filtro de aire debe mantenerse libre de obstrucciones que puedan reducir el suministro de aire por el compresor. El compresor de aire debe ubicarse por lo menos a 12" de la pared o cualquier obstrucción que pueda interferir con el flujo de aire. El cabezal y la cubierta del compresor de aire están diseñados para permitir el enfriamiento apropiado.

## Aceite y Lubricación

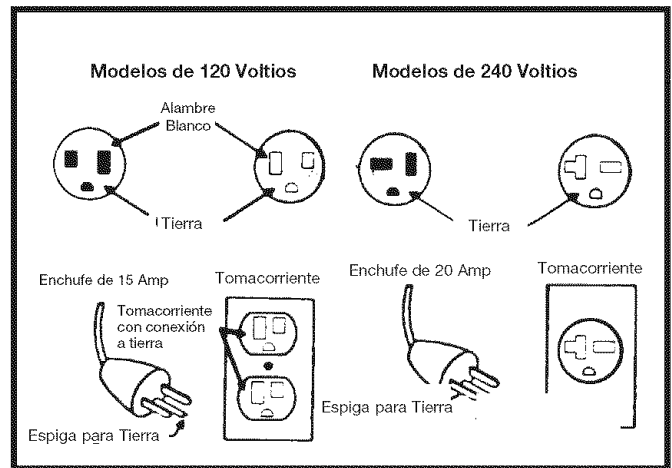
Esta unidad no necesita lubricación ni aceite.

## Cordones de Extensión

Para evitar la caída de voltaje, pérdida de potencia del motor y el sobrecalentamiento, usar una manguera más larga en vez de cordón de extensión.

Si se hace necesario usar un cordón de extensión:

- Utilizar sólo cordones de extensión de 3 alambres, enchufe con espiga para conexión a tierra, y un tomacorriente compatible con el enchufe del compresor.
- Que esté en buenas condiciones.
- Que no tenga más de 50 pies de largo.
- Calibre 12 (AWG) o más grueso. (El grosor del cable es mayor cuanto menor sea su número, también pueden usarse cordones de calibre 10 AWG y 8 AWG. NO USAR CORDONES DE CALIBRE 14 NI 16 AWG.)



## Voltaje y Protección de los Circuitos

Para los requerimientos de protección de voltaje y circuitos del compresor, referirse al Manual de Lista de Repuestos. Usar sólo un fusible o interruptor de circuito del mismo amperaje que el circuito en el cual está operando el compresor de aire. Si el compresor de aire está conectado a un circuito protegido por fusibles, usar únicamente fusibles de retardo de doble elemento.

# PROCEDIMIENTOS PARA LA INSTALACIÓN Y ASENTAMIENTO

Ciertos modelos de compresores de aire pueden operar en circuito de 15 Amp. si es que:

1. El suministro de voltaje al circuito es normal.
2. El circuito no se usa para suministrar electricidad a otros equipos, artefactos, luces, etc.
3. Los cordones de extensión cumplen con las especificaciones.
4. El circuito está equipado con interruptor de circuito de 15 Amp. o un fusible de retardo de 15 Amp.

Si no puede cumplirse alguna de las condiciones mencionadas arriba, o si la operación del compresor causa interrupciones repetidas de energía, puede ser necesario operar el compresor en un circuito de 20 Amp. No es necesario cambiar el juego de cables.

Si se va a reparar o reemplazar el cordón o enchufe, el alambre para tierra debe mantenerse separado de los alambres conductores de corriente. Nunca conectar el alambre para tierra a una espiga plana del enchufe. El alambre para conexión a tierra tiene aislamiento de color verde que puede tener franjas amarillas.

Si no se entienden estas instrucciones completamente, o si se tienen dudas en cuanto a que el compresor esté conectado a tierra apropiadamente, hacer verificar la instalación por un electricista calificado.

## INSTRUCCIONES PARA CONECTAR A TIERRA

### ⚠ ADVERTENCIA

**RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO** En caso de cortocircuito, la conexión a tierra reduce el riesgo de choque eléctrico facilitando el escape de la corriente. Este compresor de aire debe conectarse a tierra apropiadamente.

Este compresor portátil de aire está equipado con un cordón que tiene un alambre para conectar a tierra y un enchufe adecuado para tierra. El enchufe debe

conectarse a un tomacorriente instalado a tierra de acuerdo con los códigos y ordenanzas locales. El tomacorriente debe tener la misma configuración que el enchufe. Ver la ilustración. **NO USAR ADAPTADORES.**

Inspeccionar el cordón y el enchufe antes de usarlo. No usarlo si muestra señas de estar dañado.

### ⚠ PELIGRO

**LA CONEXION INADECUADA A TIERRA PUEDE RESULTAR EN CHOQUE ELÉCTRICO.**

**No modificar el enchufe que se ha provisto. Si no encaja en el tomacorriente, un electricista calificado debe instalar un tomacorriente adecuado.**

## Procedimientos para el Asentamiento

### ⚠ CUIDADO

**Si no se observan las instrucciones para el asentamiento abajo indicadas, se pueden causar serios daños.**

Se requiere seguir este procedimiento sólo una vez, antes de poner el compresor de aire en servicio.

1. Fijar la palanquita del interruptor **OFF/AUTO** de presión en la posición de **"OFF"** (Apagado).
2. Conectar el cordón de extensión en el tomacorriente adecuado.
3. Girar el regulador en el sentido del reloj abriéndolo completamente para evitar que se acumule presión de aire dentro del tanque.
4. Mover la palanquita de **OFF/AUTO** a **"AUTO"**. El compresor arrancará.
5. Dejar funcionar el compresor por 15 minutos. Asegurarse que el regulador esté abierto y que no haya acumulación de presión en el tanque.
6. Después de 15 minutos, cerrar el regulador girando la perilla contra el sentido del reloj. El aire se llenará hasta que alcance la presión de corte y el motor se apagará. Ahora el compresor está listo para usarse.

# PROCEDIMIENTOS DE OPERACIÓN

1. Antes de conectar la manguera de aire o accesorios, asegurarse que la palanquita “OFF/AUTO” esté en la posición de “OFF” y que la válvula interruptora esté cerrada.
2. Conectar la manguera y los accesorios.
6. Siempre operar el compresor de aire en áreas bien ventiladas, libres de vapores de gasolina y de otros solventes.
7. No operar el compresor cerca del área de pulverización.

## **⚠ ADVERTENCIA**

**EL EXCESO DE PRESION DE AIRE GENERA RIESGOS DE EXPLOSION. SEGUIR CUIDADOSAMENTE LOS PASOS 3 Y 5 CADA VEZ QUE SE USE EL COMPRESOR.**

## **⚠ CUIDADO**

**El aire comprimido proveniente del equipo puede tener condensación de agua. No rociar en materiales que puedan dañarse con aire sin filtrar. Algunas herramientas y dispositivos neumáticos pueden requerir aire filtrado. Leer las instrucciones del dispositivo o herramienta neumática.**

3. Verificar los rangos de presión máxima para los dispositivos y herramientas neumáticas. La salida del regulador de presión nunca debe exceder la presión máxima.  
  
Si el compresor no viene provisto de un regulador, instalar uno antes de usar los accesorios.
4. Colocar la palanquita de “OFF/AUTO” en “AUTO” y permitir que el tanque acumule presión. El motor se detendrá cuando la presión llegue al nivel de corte.
5. Abrir el regulador girándolo en el sentido del reloj. Fijar el regulador a la presión correcta. El compresor está listo para usarse.

## **Al Terminar:**

8. Mover la palanquita de “OFF/AUTO” a la posición de “OFF”.
9. Girar el regulador contra el sentido del reloj y fijar la presión en cero.
10. Retirar la herramienta neumática o accesorio.
11. Abrir el regulador y lentamente permitir que se drene el aire del tanque. Cerrar el regulador cuando la presión del tanque esté en aproximadamente 20 PSI.
12. Drenar el agua del aire del tanque.

## **⚠ ADVERTENCIA**

**EL AGUA DEL AIRE SE CONDENSARA DENTRO DEL TANQUE DE AIRE Y SI NO SE DRENA, EL AGUA CORROERA Y DEBILITARA EL TANQUE DE AIRE CAUSANDO UN RIESGO DE RUPTURA.**

Abrir la válvula de salida o de drenaje con la presión del tanque en aproximadamente 20 PSI.

## **NOTA**

**Si la válvula se salida se atraca, soltar toda la presión de aire. Desmontar la válvula, limpiarla y volverla a instalar.**

13. Después de drenar el agua, cerrar la llave de salida o llave de drenaje. Ahora se puede guardar el compresor.

# MANTENIMIENTO

## ⚠ ADVERTENCIA

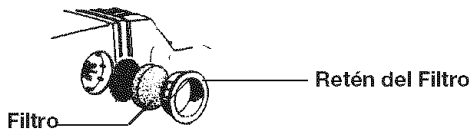
LA UNIDAD ENTRA EN FUNCIONAMIENTO AUTOMATICAMENTE CUANDO ESTA ACTIVADA EN “ON” O “AUTO”. AL HACERLE MANTENIMIENTO USTED PUEDE QUEDAR EXPUESTO A LAS FUENTES DE VOLTAJE, PARTES MOVIBLES O AIRE COMPRIMIDO QUE PUEDEN CAUSAR DAÑOS PERSONALES. ANTES DE INTENTAR HACER REPARACIONES, DESCONECTAR EL COMPRESOR Y ALIVIAR TODA LA PRESION DEL AIRE DEL TANQUE.

TODA OPERACION DE MANTENIMIENTO O REPARACION NO LISTADA,  
DEBE HACERLA PERSONAL DE SERVICIO CALIFICADO.

### Filtro de Aire - Inspección y Reemplazo

#### ⚠ ADVERTENCIA

**Superficies calientes. Riesgo de Quemadura.** Al retirar la cubierta del filtro los cabezales del compresor quedan expuestos. Antes de hacerle servicio al compresor, dejar que se enfríe.



Mantener el filtro de aire limpio en todo momento. No operar el compresor sin el filtro de aire.

Un filtro sucio impedirá que el compresor opere a máxima capacidad. Verificar que el filtro de aire esté limpio antes de usar el compresor.

### Válvula de Chequeo - Reemplazo

#### ⚠ ADVERTENCIA

**Antes de Darle Servicio:**

- **Desconectar o interrumpir el suministro eléctrico al compresor.**
  - **Dejar escapar el aire del compresor.**
  - **Dejar que se enfríe el compresor.**
1. Dejar escapar todo el aire del tanque y desconectar el equipo.
  2. Quitar el cobertor.
  3. Aflojar las tuercas superiores e inferiores y quitar el tubo de salida.
  4. Quitar el tubo de alivio de presión y el retén.
  5. Desenroscar la válvula de chequeo (contra el sentido del reloj) usando una llave de dado.
  6. Verificar que el disco de la válvula se mueva libremente dentro de la válvula de chequeo y que el resorte mantenga el disco en la posición cerrada superior. La válvula de chequeo puede limpiarse con un solvente, tal como un removedor de pinturas y barnices.
  7. Aplicarle sellador a la rosca de la válvula de chequeo. Reinstalar la válvula de chequeo (girar en el sentido del reloj).

8. Volver a poner el tubo de alivio de presión y retén.
9. Volver a poner el tubo de salida y ajustar las tuercas superiores e inferiores.
10. Volver a colocar el cobertor.

### Válvula de Seguridad - Inspección

#### ⚠ ADVERTENCIA

**Si la válvula de seguridad no funciona apropiadamente, el tanque puede sobrecargarse de presión y romperse o reventar. Antes de arrancar el compresor, jalar el anillo en la válvula de seguridad para asegurarse que la válvula opera libremente. Si la válvula se atraca o no opera con suavidad, reemplazarla con otra del mismo tipo.**

### Motor

El motor eléctrico tiene un protector térmico automático de sobrecarga. Si el motor recalienta por cualquier razón, el protector térmico apaga el motor. Debe permitirse que el motor se enfríe antes de volverlo a arrancar. El compresor arrancará automáticamente al enfriarse.

Si el protector de sobrecarga apaga el motor con frecuencia, buscar un posible problema de voltaje. También se puede sospechar de bajo voltaje cuando:

1. El motor no alcanza la máxima velocidad o potencia.
2. Se queman los fusibles al arrancar el motor; la intensidad de las luces disminuye.

### Almacenaje

Asegurarse de hacer lo siguiente antes de almacenar el compresor de aire:

1. Leer las secciones “Mantenimiento” y “Procedimientos para Operar” y hacerle el mantenimiento necesario.
2. Asegurarse de drenar el agua del aire acumulada en el tanque de aire.
3. Proteger el cordón eléctrico y manguera neumática de daños (tales como pisarlos o pasar por encima). Enrollarlos sin ajustar, alrededor del asa del compresor.

Guardar el compresor de aire en un lugar seco y limpio.

# GUÍA DE DIAGNÓSTICO DE PROBLEMAS

## ⚠️ ADVERTENCIA

AL HACER EL MANTENIMIENTO PUEDEN QUEDAR EXPUESTAS LAS FUENTES DE VOLTAJE, PARTES MOVIBLES O FUENTES DE AIRE COMPRIMIDO QUE PUEDEN CAUSAR DAÑOS PERSONALES. ANTES DE INTENTAR HACER REPARACIONES, DESCONECTAR DEL COMPRESOR Y ALIVIAR LA PRESION DE AIRE DEL TANQUE.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
Presión excesiva en el tanque. La válvula de presión salta.	<p>El interruptor de presión no apaga el motor cuando la presión alcanza el nivel de "corte".</p> <p>El nivel de la presión de "corte" está muy alto.</p>	<p>Mover la palanquita del interruptor de presión a la posición de "OFF". Si ésto no apaga el motor, los contactos eléctricos se han fundido y pegado, reemplazar el interruptor de presión.</p> <p>Devolver la unidad a un distribuidor autorizado para que verifique, ajuste o reemplace el interruptor.</p>
Fuga de aire por las uniones.	Los acoples del tubo no están lo suficientemente ajustados.	Ajustar los acoples donde se escuche que el aire escapa. Verificar las uniones con una solución de agua jabonosa. <b>NO SOBREAJUSTAR.</b>
Fugas de aire por el interruptor de presión de la válvula de alivio o desfogue.	<p>Interruptor de presión de la válvula de alivio defectuoso.</p> <p>Válvula mariposa defectuosa en el múltiple.</p> <p>Asiento de la válvula de chequeo dañado.</p>	<p>Retirar y reparar la válvula de alivio.</p> <p>Verificar si la clavija al fondo de la válvula de alivio de presión está atracada, reemplazarla si no se mueve libremente.</p> <p>Una válvula de chequeo defectuosa produce constantes fugas de aire por la válvula de alivio de presión cuando hay presión en el tanque y el compresor está apagado. Retirar y limpiar o reemplazar la válvula.</p> <p>Inspeccionar y reemplazar el ensamblaje superior del múltiple.</p>
Fugas de aire por las costuras del tanque de aire.	Tanque de aire defectuoso.	<p>Reemplazar el tanque de aire. No reparar la fuga.</p> <p><b>⚠️ ADVERTENCIA</b></p> <p><b>NO PERFORAR, SOLDAR, NI MODIFICAR EL TANQUE DE AIRE EN FORMA ALGUNA PORQUE SE DEBILITARA Y PUEDE ROMPERSE O EXPLOTAR.</b></p>
Fugas de aire entre el cabezal y placa de la válvula.	Fuga por el sello.	Ajustar los pernos a 8 pie-Lbs. Si ésto no detiene la fuga, reemplazar la empaquetadura.
La presión en el medidor del regulador cae cuando se conecta un accesorio.	Es normal que ocurra una "ligera" caída de presión.	<p>Si hay una caída de presión excesiva cuando se conecta un accesorio, ajustar el regulador siguiendo las instrucciones de la página 6.</p> <p><b>NOTA</b></p> <p><b>Ajustar la presión regulada bajo condiciones de flujo (mientras se usa el accesorio).</b></p>

## GUÍA DE DIAGNÓSTICO DE PROBLEMAS (Continuación)

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
Fuga de aire por la válvula de seguridad.	Posible defecto en la válvula de seguridad.	Operar la válvula de seguridad manualmente bajando el anillo. Si la fuga persiste, reemplazar la válvula.
Sonido de golpes.	Válvula de chequeo defectuosa.	Desmontar, limpiar o reemplazar.
El compresor no provee suficiente aire para operar los accesorios.	<p>Uso prolongado con aire excesivo.</p> <p>El compresor no es lo suficientemente grande para las necesidades.</p> <p>Restricción de aire en el filtro de entrada.</p> <p>Hueco en la manguera.</p> <p>El flujo por la válvula de chequeo está restringida.</p> <p>Fugas de aire.</p>	<p>Disminuir la cantidad de aire en uso.</p> <p>Verificar el requerimiento de aire del accesorio. Si es mayor que el SCFM o que la presión suministrada por el compresor de aire, usted necesita un compresor más grande.</p> <p>Limpiar o cambiar el filtro de entrada de aire. No operar el compresor dentro del área de pintado.</p> <p>Verificar y reemplazar si es necesario</p> <p>Desmontar, limpiar o reemplazar.</p> <p>Ajustar las conexiones. (Ver la Sección Fugas de Aire en la Guía de Diagnóstico de Problemas).</p>
El motor no funciona ni arranca automáticamente.	<p>El interruptor de protección de sobrecarga del motor ha saltado.</p> <p>La presión del tanque excede la presión de "corte" del interruptor.</p> <p>Calibre o largo del cable de extensión equivocado.</p> <p>Válvula de chequeo se ha atascado abierta.</p> <p>Conexiones eléctricas sueltas.</p> <p>Posible capacitador o motor defectuoso.</p> <p>Presencia de pintura que se ha rociado dentro de las partes del motor.</p> <p>Fusible volado, el interruptor del circuito ha saltado.</p> <p>La válvula de alivio de presión no ha descargado la presión.</p> <p>Válvula de escape defectuosa.</p>	<p>Dejar que el motor se enfríe y el interruptor de sobrecarga se reposicionará por sí solo.</p> <p>El motor arrancará automáticamente cuando la presión del tanque caiga por debajo del nivel de "arranque" del interruptor de presión.</p> <p>Verificar que el calibre y longitud del cable sean los adecuados.</p> <p>Desmontar, limpiar o reemplazar.</p> <p>Verificar la conexión del cable dentro del interruptor de presión y área de la caja terminal.</p> <p>Devolver a un Centro de Servicio Autorizado para inspección y reemplazo si es necesario.</p> <p>Hacer revisar en un Centro de Servicio Autorizado. No operar el compresor dentro del área de pintado. Ver la advertencia sobre vapores inflamables.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Detectar fusibles volados en la caja de fusibles y reemplazar si es necesario. Reposicionar el interruptor de circuitos. No usar un fusible o interruptor de circuito de mayor capacidad que el especificado para su circuito.</li> <li>2. Verificar que el fusible sea el adecuado; sólo los fusibles de retardo son aceptables.</li> <li>3. Verificar si existen condiciones de bajo voltaje y/ o si el cordón de extensión es el adecuado.</li> <li>4. Desconectar los demás artefactos eléctricos del circuito u operar el compresor en un circuito propio.</li> </ol> <p>Drenar la línea empujando la palanquita en el interruptor de presión a la posición de "OFF". Si la válvula no se abre de nuevo, reemplazarla.</p> <p>Inspeccionar y reemplazar si es necesario.</p>
Fuga de aire continúa por la perilla del regulador. El regulador de presión no cierra la salida de aire.	Partes internas del regulador sucias o dañadas.	Limpiar o reemplazar el regulador o las partes internas.



# NOTAS DE SERVICIO

# SEARS

## MANUAL DEL OPERADOR

Al ordenar repuestos, siempre dar la siguiente información:

- Modelo No.
- Número de Parte
- Descripción de la Parte
- Nombre del Artículo

### COMPRESOR DE AIRE CON GARANTÍA COMPLETA DE UN AÑO

Si este compresor de aire falla debido a defectos de material o fabricación, durante un período de un año a partir de la fecha de compra, DEVOLVERLO AL CENTRO/DEPARTAMENTO DE SERVICIO DE SEARS MÁS CERCA EN CUALQUIER PARTE DE ESTADOS UNIDOS Y SEARS LO REPARARÁ SIN COSTO ALGUNO. SI ESTE COMPRESOR DE AIRE FUE COMPRADO DE ORCHARD SUPPLY HARDWARE DEVOLVERLO AL ORCHARD SUPPLY HARDWARE MÁS CERCA EN CUALQUIER PARTE DE ESTADOS UNIDOS Y ORCHARD SUPPLY HARDWARE LO REPARARÁ SIN COSTO ALGUNO.

Si el compresor se usa para fines comerciales o para alquiler, la garantía sólo cubrirá los primeros 90 días posteriores a la fecha de compra.

Esta garantía le otorga ciertos derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.

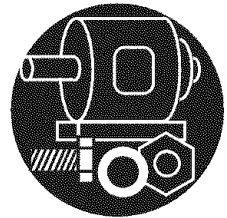
# CRAFTSMAN<sup>®</sup>

## COMPRESOR DE AIRE DE LUBRICACIÓN PERMANENTE MONTADO EN EL TANQUE

Para solicitar servicio de reparación o repuestos que usted necesite, llamar de 7 am a 7 pm, los 7 días de la semana al

**1-800-366-PART**

(1-800-366-7278)



Para servicio de reparación en su domicilio de electrodomésticos de las principales marcas, llamar las 24 horas del día, los 7 días de la semana al

**1-800-4-REPAIR**

(1-800-473-7247)



Para la ubicación del Centro de Repuestos y Reparación de Sears en su área, llamar las 24 horas del día, los 7 días de la semana al

**1-800-488-1222**



Para información sobre la compra de un Contrato de Mantenimiento de Sears o para averiguar sobre algún Contrato existente, llamar de 9 am a 5 pm, de Lunes a Sábado al

**1-800-827-6655**



**SEARS**  
REPAIR SERVICES  
America's Repair Specialists